Columbus Memorial Library,
PAN AMERICAN UNION,
OCT 8 1919

El LISTIN DIARIO es el periódico nacional más antiguo y el de mayor circulación dentro y fuera de la República, y por lo mismo es el mejor para anuncios y toda clase de propaganda comercial.

# Listin Diario

(Fundado en 1889)

PRECIO DE SUSCRIPCION
U. S. A.
(Pagaderos por adelantado)
En la capital se vende al pregón.
En el interior, un mes. . . .$ 50 oro
En el extrangero, id. . . . 1.00 "

Año XXXI. Santo Domingo, R. D. Lunes 15 de Septiembre de 1919. Núm. 9097

## Desprendimiento del Rey de Italia. - - Gracias de los Negros Americanos a Clemenceau. - - Temblores de Tierra en España.- - Otras Noticias

(Por Cable Francés al LISTIN)

**PARIS, 12 de Setiembre.**—La comisión que se ocupa de la cuestión del Teschen ha empezado esta mañana el estudio de las diversas modalidades del plebiscito.

**ROMA, 12.**—A petición del Rey, Notti ha depositado en la Cámara un proyecto de ley estableciendo la cesión al Estado y a la obra "de combatientes" de la mayor parte de los bienes poseidos hasta la fecha por la Corona, así como la reducción en tres millones de la lista civil. HAVAS.

**VIENA, 12.**—De ahora en adelante el Danubio estará abierto únicamente al tráfico comercial.

**BELGRADO, 12.**—Las comunicaciones por railways entre Belgrado y Sofía que habían sido suspendidas a consecuencia de la destrucción por el enemigo de esa región en el momento de evacuarla, han sido restablecidas.

**PARIS, 12.**—El Consejo Supremo no se reunirá hoy ni antes del martes al haber salido de Paris M. Balfour, y al no haber llegado aún M. Milner, quien debe reemplazarle. La nota relativa al artículo 61 de la constitución alemana no será publicada hoy. Los círculos checo-eslovacos y los círculos diplomáticos franceses no han recibido ninguna confirmación de la renuncia del gabinete checo-eslovaco.

No se trata de prolongar el plazo que vence mañana a las 12 m., concedido a la delegación rumana y jugoeslava para firmar el tratado austriaco. No hay precisión ninguna concerniente a la fecha de entrega de las condiciones de paz a la delegación búlgara.

**BERLIN, 12.**—La calma reina en la alta Silesia, donde la produción ha aumentado considerablemente. HAVAS.

**BASILEA, 12.**—Según la GACETA DE VOSS, una sociedad americana con un capital de 100 millones de dólares está a punto de constituirse en Polonia para permitir a las ciudades polacas hacer frente a sus necesidades y principalmente para la construcción y la canalización del agua. HAVAS.

**PARIS, 12.**—Robert Jackson, habitante de Saint Paul, Minnesota, ha escrito a M. Clemenceau para darle las gracias por la acogida benévola tributada por Francia a los soldados negros de América, los cuales fueron tratados como hombres con todas las consideraciones debidas a hombres. En nombre de los negros de América, Jackson ruega a Dios que esparsa sus bendiciones sobre Clemencau y el pueblo francés. HAVAS.

**PARIS, 12.**—El Congreso socialista reunido en Paris ha adoptado un programa electoral rechazando toda alianza con el partido burgués. Los periódicos constatan la alza del cambio extrangero que se hace inquietante, sobre todo la del dollar y de la libra esterlina que ascienden respectivamente a 8.40 1/4 y 35, 27 1/2. Insisten sobre la necesidad de producir y exportar más y de disminuir la importación de lujo.

**PARIS, 12.**—El MATIN asegura que la mala calidad del carbón proporcionado a las compañías de railways no permite utilizar las locomotoras alemanas entregadas en virtud del armisticio.

**MADRID, 12.**—Se han sentido sacudidas sísmicas en diversos puntos de Andalucía, particularmente en Cartagena. HAVAS.

**ROMA, 12.**—Anuncian que un destacamento de granaderos con ametralladoras y automóviles blindados salió de Runchi y llegó a Fiume. No se señala ningun desórden antes de media noche. El gobierno ha tomado medidas para detener todo movimiento. HAVAS.

**PARIS, 12.**—La Cámara discute sobre el tratado de paz. M. Lefebvre teme que Alemania se arme secretamente. Estima que los medios de control son insuficientes y pide que el gobierno obtenga desde ahora el desarme de Alemania. M. Tardieu enumera las disposiciones del tratado a este respecto y afirma que la tarea de la comisión de control será perfectamente realizagramaelectoral rechazando toda alianhistoria ningún tratado ha tenido tantas garantías" M. Lefebvre pide que se exija del gobierno alemán que no fabrique ni un cañón más. "Si acepta, reconoceremos sus disposiciones pacíficas, si rehusa estaremos enterados, y disponible actualmente de los medios necesarios para imponer esos términos a Alamania.

**PARIS, .13.**—Según un periódico vienés, el gobierno austriaco ha rehusado la extradición de Belakun, pidiendo pruebas de las acusaciones de asesinato y robos. La nota del gobierno precisa que cuando entraron los Austriacos, Belakun era portador de 200.000 coronas.

# El Crímen del Sábado.-- Tres Hermanos Matan a Palos al Joven Miguel Angel Pavón.--El Origen del Crímen

Miguel Pavón, **Pavoncito**, como le llamaba el cariño de cuantos le conocieron, era empleado receptor y pagador del **International Banking Corporation** y con motivo de diferencias surgidas con Vetilio A. Gómez, empleado de la casa comercial de Julian Elías y Co., relacionadas por el ejercicio del uno y del otro, en torno de un depósito de dinero llevado por Gómez al Banco, se habían puesto frente a frente con marcada hostilidad.

El origen del hecho luctuoso que más adelante relatamos fué como sigue: Vetilio A. Gómez llevó al **International Banking Corporation** un dinero, anotado según costumbre, en los volantes que suministra la casa bancaria. Se trataba de **trecientos pesos**, escritos con cifras claras en la columna de los **sumandos** y con **cifra dudosa**, que más bien el número **tres** parecía un **dos** en la casilla del total. Gómez, en verdad llevaba los **trecientos pesos** que declaraban las **letras** al pié de talón, y dícese que reservó **cien**. El infortunado Pavón, acusó como era natural **$200.00** recibidos y de esta manera sufrió el depósito todas las demás formalidades de la contabilidad. A la presentación del estado mensual de las cuentas, la diferencia entre el Banco y la casa de Julian Elías y Co. surgió por los **cien pesos**, y después de idas y venidas y aclaraciones, los señores Elías, aún con la demostración evidente de los ocurrido, propusieron distribuirse la **pérdida** de los **cien pesos**, lo cual no fué aceptado por el Banco. Más luego se conformaron los señores Elías a la **pérdida** total, en **interés de su reputación comercial y en interés también —así lo manifestaron— del empleado en** quien confiaban.

Un día, el amor propio, tal vez exasperado de entrambos llevó a Gómez y a Pavón a la agresividad recíproca, después de las provocaciones de Gómez, y la autoridad represiva, sancionó el encuentro que tuvieron.

No parecía sino que la amargura del destino incubaba la tragedia y comenzaron a surgir, por un lado nuevas provocaciones; por el otro, la comunicación verbal y previsora a la autoridad policial y más adelante el enredo que envolvió en su urdimbre tenebrosa a los hermanos de Vetilio A. Gómez, entre los cuales, y para **satisfacción** de nuestro propósito informativo, hay uno, Pedro Antonio Gómez, cuyo proceder siempre correcto, **discretísimo**, lo hacen, oh! inmensa desdicha, indigno de la triste, horrorosa suerte en que ha caído.

**Llegó** la hora fatal y la tragedia estaba decretada. La premeditación confabuló a Vetilio A. Gómez, Pedro Antonio Gómez y Julio Suncar. Las sombras de la noche los convidaron a la emboscada, y el sábado último, desde la penumbra producida por el kiosko emplazado en la **Plazoleta Trinitaria**, se abalanzaron sobre Pavón, quien caminaba por la calle **Sanchez** hacia su domicilio, acompañado de Silvio Prado y Mario Malespín. Armados de palos estaban los hermanos Gómez y Suncar, y sus acometidas fueron tristemente certeras.

Después que los Gómez realizaron el siniestro asalto huyeron por la misma calle hacia la calle **Separación**, en la cual, cuentan algunos vecinos, iban despistando al grito de ladrones!! más, el Policía César Milion, placa No. 70, los detuvo, después que hacien do uso de la macana, correspondió a las agresiones de que fué objeto.

Por su parte, Pavón y sus compañeros se dirigían por la calle **Santo Tomás** hacia la Comisaría, a la q. Pavón prefirió antes que a la **Sala de Socorros**. En la Comisaría expuso su querella y guiado por sus propios pasos fué a recibir la primera curación.

El practicante Regús, interno del establecimiento, vió horrorizado una herida contusa de la cabeza, con fractura [illegible] craneana y a punta si se atrevió a penetrar en la lesión. Era de necesidad mortal. Hizo la curación más indispensable. Pavón, aún cuando en todas sus facultades mentales, estaba en su lecho de muerte

De allí fué a su domicilio, en donde a las 7.30 de la mañana de ayer, falleció entre las angustias de una madre que no llora, pero que **siente** despedazársele las entrañas **junto** con sus tres hijas, por la desventura en que la ha sumido el hecho luctuoso.

Los hermanos Gómez quedaron detenidos en la Comisaría Municipal, desde la hora del suceso, a pesar de que manifestaron tener domicilio conocido. Tal era el pobre concepto que ellos tenían del crimen que habían cometido.

En la mañana, a las 6 a. m., el Juez de Instrucción Bonetti se trasladó junto al lecho de Pavón con el propósito de interrogarlo, y no pudo, pues ya estaba en estado comatoso. La muerte estaba ya cercana.

Por ausencia del Médico Legista, el Dr. Román rindió el informe médico legal acérca de las lesiones referidas a Pavón.

A las autoridades **judiciales** entregó la Policía, los cuerpos **del delito**: un bastón de osda, de tres centímetros de grueso en su parte inferior, de Vetilio A. Gómez, otro bastón, de caoba, de dos centímetros de diametro en su parte más gruesa, de **Pedro Antonio** Gómez; un bastón **de granadillo**, de cuatro centímetros **de grueso** partido en dos, de Julio **Suncar. Además**, un bastón de paseo, **de roble blanco**, partido en su **extremo inferior**, de Miguel Pavón.

Entre las **declaraciones** de los Gómez, que fueron **capturados** inmediatamente después de **la ocurrencia**, figura la de que ellos caminaban juntos en razón de que Prado y **Malespín** transitaban con Pavón, y **además**, que Suncar, su hermano **de madre**, no tomó participación **en los hechos**. Este último no fué capturado por la Policía, sino presentado a la autoridad judicial por su **padre el señor** Fermín **Suncar. Enseguida fué** interrogado **por el Juez Bonetti.**

**Ha circulado la versión de que los hermanos Gómez fueron los agresores**, en días pasados, del joven Narciso Alonso; pero la autoridad ha puesto en claro que no.

La indignación popular, justa, en presencia de este atentado, quiso ayer abalanzarse sobre los hermanos Gómez cuando éstos eran conducidos a la cárcel, lo cual fué impedido por el Capitán de la Policía Sr Armando Gil.

El infortunado joven Miguel Angel Pavón, de 21 años, hijo del finado señor Antonio Pavón, cubano, y de la señora Sofía Vda. Pavón, de mozo mensajero, ingresó desde hace **siete** años, en la casa **bancaria del señor** Santiago Michelena, y **por su** seria laboriosidad y **honesto proceder**, de posición en posición **había** llegado al puesto de confianza **en el International Banking Corporation, en** que se convirtió dicha casa, de auxiliar de caja, y en él merecía la **confianza** de sus superiores y la **estimación** de todos sus **compañeros. Era**, además, el único amparo y **sostén de** sus pobres madre y hermanas, **viuda** y huérfanas...

El entierro de **Pavoncito, efectuado** ayer, resultó una manifestación **enorme** de gran dolor, y bajó a la tumba entre las lágrimas y las flores **que le** ofrendaron sus compañeros y **sus superiores**, así como buena parte de **sus** colegas los empleados bancarios de **la** ciudad. La representación de la **casa** en que ejercitaba el extinto sus **facultades** fue completa en el duelo. **Los** señores Michelena y Maning **la presidían**

Acoplando datos que aportar a **esta** información, recojemos los de que el señor Miguel A. Guerrero R. vió **a los** Gómez en la emboscada **preparándose** para el crimen y **Chucho** Luna **presenció** la refriega.

Otras personas agregan, que **desde** la prima noche, los Gomez y **Suncar** buscaban a Pavon, y lo **encontraron** frente a la morada del señor **Epifanio** Desangles en la calle **Sanchez donde** se celebraba un baile, y de allí, se **fueron** al sitio en el que se **emboscaron**, persuadidos del paso irremisible **que** por allí debía efectuar la víctima.

[illegible] el interogatorio de las personas **que** pueden hacer luz en este proceso **luctuoso**. Los pasillos del Juzgados **así** como los alrededores del edificio, **han** sido invadidos por un enorme **gentío** que no ha dejado de seguir manifestando la indignación producida por el hecho sin precedentes.

A reserva de seguir acoplando **datos** sobre el criminal suceso, el **LISTIN** se asocia al duelo de los **familiares** y compañeros del meritorio **joven** muerto y clama junto con la **sociedad** por la sanción de este hecho.

## RADIOS

(U. S. NAVY RADIO PRESS)

SETIEMBRE, 15

PREDICCION DEL TIEMPO PARA HOY Y MAÑANA

Soplarán vientos suaves y moderados del este, y el tiempo será regularmente hueno.

**WASHINGTON.**—La atención está concentrada sobre la huelga de la policía comenzada el martes en la noche, habiéndose una reunión para exijir una huelga general; la situación parece estar bien controlada por autoridades competentes del Estado y de la ciudad. Los correspondientes funcionarios se han negado a reinstalar en sus puestos a los que se desertaron.

**TEXAS.**—La comunicación telegráfica por alambre quedó rota esta tarde con Corpus Christi. Brownsville y otros puntos litorales del golfo al sur de Victoria (???) Dicen de Corpus Christi que el ciclón que allí azota es severo y las últimas noticias hablan de seis piés de agua en las calles. Un aerograma informa que Brownsville y Punta Isabel son azotadas por un fuerte ventarrón de cinco millas por hora. Un gran oleaje estréllase furioso contra la muralla de mar de Galveston. Ha habido daños.

**NEW YORK.**—Continúa el incendio y se está luchando por extinquirlo; hasta ahora ha habido más de cincuenta contusos y las pérdidas se estiman de cinco a diez millones de pesos. Hubo una gran explosión de tanques de aceite ayer en Long Island City. Siguen ardiendo cinco tanques de gasolina y hay diez más en peligro por la eventualidad de que el viento cambie.

**ESTOCOLMO.**—El gobierno austriaco está expulsando treinta mil refugiados, en su mayoría naturales de Galicia, según noticias recibidas aquí.

## Base-Ball en los EE. UU.

**LIGA AMERICANA**
St. Louis 1. New York 3.
Detroit 9. Washington 4.

**LIGA NACIONAL**
Filadelfia 3 (?). Chicago 4.
New York 1. St. Louis 5.
Boston 0 (?) Cincinnati 1.

No hay más juegos en cartel en ninguna de las dos Ligas. (Estas notas son incompletas y no muy seguras.)

## Gobierno Militar de Santo Domingo

SECRETARIA DE ESTADO DE LO INTERIOR Y POLICIA

*Orden Departamental No. 17*

Ha sido relevado del cargo de Coronel Comandante de la Guardia Nacional Dominicana, el Mayor C. F Williams, U. S. M. C., se ha nombrado desde esta misma fecha, para el desempeño del referido cargo, al Coronel George C. Reid. U S M. C.

B. H. FULLER
Colonel U. S. Marines, Encargado de la Secretaría de Estado de lo Interior y Policía.
Sto. Dgo. R. D. Stbre 9. 1919.

## LA REPUBLICA AL DIA

(POR TELEGRAFO)

**Barahona, setiembre 15**

Camino interprovincial entre Azua y Barahona terminado hasta **Quita Coraza**. Autos con pasajeros han ido hasta allí pasando sin dificultad el río Yaque. Hoy salió Gobernador **Balén** para Neyba a comenzar trabajo camino de Neyba a la frontera, en miras llegar pronto en auto hasta la vecina república.

CORRESPONSAL

**Sánchez**, setiembre 15

Aduana produjo $264.827 oro que representa el 60 % de lo recaudado en ocho meses. Gran parte en este éxito, débese a Inspector Joaquín Sánchez. Reciba nuestros parabienes. Se ausentan de esta ciudad para la de La Vega, los Licdos. Juan José Sánchez y M. Ubaldo Gómez, prestigiosos abogados cibaeños, quienes andaban en diligencias importantes de su profesión. Hoy llegó señor Humberto Aybar, Interventor de Aduana de este puerto después de haber pasado una temporada en Macorís y en **esa** capital. Anocho reunióse **la Directiva del Central Juncar**, **deliberando puntos** de gran trascendencia **para** la empresa que se lleva **a cabo con ahinco y entusiasmo. El comercio está muy disgustado con el traslado del correo y el telégrafo a la parte alta de la población. La casa es mala por lo accidentado del terreno de esta ciudad, y lo lejos que queda ahora la oficina del radio comercial. ¿No podría modificarse la** medida tomada?

CORRESPONSAL

## Otro Suceso

**Una cigüeña del ingenio San Isidro, produce lesiones mortales a un hombre tirado en medio del camino.—Graves presunciones.**

En la mañana de ayer, una cigüeña de las de la ferrovía del **ingenio San Isidro**, se dirigía a conducir un grupo de hombres que iban a reparar desperfectos de la vía. Ya en la pendiente, donde la imposibilidad de sofrenar la máquina era suprema, alcanzaron a ver un hombre tendido en el camino con la cabeza junto a los rieles. A voces pretendieron persuadirlo del peligro, pero en balde, la máquina le produjo una lesión de muerte instantánea.

El individuo muerto, indentificado resultó ser el corredor de máquinas Manuel Díaz (a) **Bonlionlo**, quien había pasado la noche de **picos pardos** en el **ingenio San Isidro**.

Después, las serias investigaciones de las autoridades juiciales, quienes comprobaron otras lesiones en el cuerpo de **Bonlionlo**, llegaron a la presunción de que el infeliz fué colocado en el sitio por manos criminales después de otras agresiones.

## Comenzaron las reformas

EL FUTURO LISTIN DIARIO

En la mañana de hoy se han iniciado los trabajos en el local del **LISTIN DIARIO**, que lo habilitarán para las reformas completas que hemos resuelto imprimir a nuestro periódico, sin omitir esfuerzos ni sacrificios de ninguna clase.

Creemos que para el mes entrante ya habremos recibido el material y las maquinarias pedidas a Estados Unidos, para presentar el **LISTIN** de tiros largos, como lo exigen ya las accesidades de la época y los reclamos amistosos de nuestros relacionados de todo el País.

Con ánimos y ¡adelante!

**CAMARA DE CALIFICACION**

**Mañana en la tarde, se reunirá la Cámara de Calificación que preside el Juez Bonetti y que integran el Alcalde de Acevedo y el Oficial del Estado Civil Morillo y el Secretario Perdomo. Conocerá de varios procesos terminados.**

## SOCIALES Y PERSONALES

**LAS TARDES DEL HIPODROMO**

La de ayer resultó espléndida, a pesar del sofocante calor que nos agobiaba a todos. Una buena concurrencia, de damas y caballeros. Casi todos los palcos estaban repletos de gentiles dominadoras de nuestro alto mundo social La música, buena, las carreras, superiores, venciendo la sangre y la raza Uno de los aeroplanos que nos visitan a diario, se nos presentó casi sobre la pista, saludando graciosamente el valiente aviador a la apretada concurrencia que tanto admira estos atrevimientos geniales, y andaba indecisa mi voluntad, con mi flor dominical en la mano, casi decidido a colocarla, otra vez en el pecho del intrépido dominador del aire, cuando me fué presentada esta gloria del pensil santiagués: **Amelia Cabral y Bermúdez**, hija del querido amigo Lic. José Ma. Cabral y Báez. Los hermosos y puros ojos de esta niña encantadora, sencilla, angelical, aún con el divino sello de los cielos en su frente, toda gracia y belleza, hiciéronme condecorar su pecho con esa encendida rosa de admiración y pleitesía. Que ahí estará bien la flor, aún cuando se marchite seguidamente llena de celos del reposado latir de aquél corazón que es todo bondad, inocencia y candor ¿Cómo no iba a resultar espléndida la tarde de ayer en el **Hipódromo**?

**EL BAILE DEL RAMILLETE**

Tal como lo anunciáramos, el sábado en la noche celebróse en la morada del señor Epifanio Desangles, el gran baile que celebraba la sociedad **El Ramillete**, con motivo de su cambio de Directiva. Hubo buen número de parejas. Los caballeros concurrieron, y la orquesta del divino **Chee hizo las delicias de los bailadores. Hasta bien entrada la madrugada, gozaron todos con aquella música acariciadora y tierna, ya dominadora de los salones capitaleños. Repetimos nuestras sinceras congratulaciones a la sociedad El Ramillete.**

**CUMPLEAÑOS**

**Antier sábado cumplió y celebró uno más de vida nuestro estimado amigo señor Lorenzo Marty. ¿Cuántos? Sería culpable indiscreción averiguarlo, y mayor pena, decirlo en letras de molde. Sean los que fue-** ren, el amigo **Pulún** los soporta valientemente, en medio a las alegrías de su hogar. Reciba nuestras felicitaciones

**EL PROXIMO HELADO DANZANTE**

El sábado 20, el de esta semana que se inicia hoy, celebrará el aristocrático **Club Unión** el anunciado helado danzante que hará, en verdad, época en los anales de nuestra vida social, por el entusiasmo entre nuestras damas elegantes, y por los extraordinarios preparativos que ha venido haciendo, hace largo rato, la Directiva de este veterano centro, a cuyo frente se encuentra nuestro enjtusiasta amigo Dr J Ernesto Lyon. Repetimos que se han aumentado los regalos y las sorpresas, a fin de que alguna dama premiada pueda obsequiar al caballero de su elección

**DEL OCTETO**

Es una simpática institución de cultura el **Octeto del Casino de la Juventud**. Así lo entienden sus componentes y así lo entiende también el culto público capitaleño Recomendación superior de amor al arte, lo es, ahora sólo falta que desaparezca la desgana de algunos de sus miembros no concurren todos a los ensayos, y esto desalienta y pone tristezas en los corazones de los enamorados de estas fiestas spirituales Que no decaiga el [illegible] son nuestros deseos.

**DAMA QUE MEJORA**

La distinguida señora María de las Mercedes Báez de la Rocha, **Muni**, ha mejorado notablemente de los quebrantos que la obligaron a guardar cama en estos días Lo celebramos, complacidos, con nuestros amistosos votos porque continúe bien en su salud.

**RESTABLECIDO**

**Con gusto consignamos la noticia del restablecimiento en su salud de nuestro estimado amigo Sr. Manuel A. Morros, Cajero del International Banking Corporation. Nos congratulamos con el buen amigo.**

**CALCAGNO & HERNANDEZ**

**vende plumas de fuentes Conklyn y apiceros-plumas. Véalas! Arz. Pte mundo.—***

## Virginia Fábregas

Esta eminente actriz, gloria **mexicana**, honra y prez de su tierra **azteca**, muy pronto nos **abandonará**. Agradecidos debemos estarles **por las** noches de arte deleitoso que nos **ha** venido brindando, para exultación **de** nuestros pobres espíritus, sedientos de ideal

El temperamento artístico de **esta** mujer se nos ha revelado elocuentemente. **Su Mujer X**, por **ejemplo, es** algo que no se olvidará que perdurará en nuestros recuerdos y en nuestros corazones

Se nos avisa que el martes, **16**, mañana, celebrará su **función de** gracia con la aplaudida **obra del** Maestro Echegaray, Mancha **que** limpia, obra de extraordinarios **efectos** escénicos y de aquéllos que **muerden** en el alma.

Esta misma **Virginia Fábregas, a** quien ahora admiramos aquí, ha **triunfado** en América y en España y mereció el alto honor de haber sido **condecorada** (por su labor artística en Mexico) con las **palmas académicas** francesas, honor que sólo ha sido conferido a la divina Sara Bernhardt **y a** Virginia Fábregas

Toda nuestra buena sociedad **admira** a Virginia y por lo tanto, auguramos que mañana martes será una noche de hermoso arte y que **nuestras** damas y damitas irán a rendir **pleito** homenaje de afecto y simpatía **a la** dulce artista que por segunda **vez ha** venido a Santo Domingo a **regocijarnos** con su arte, a poner un poco de miel en nuestra vida con su dulce **voz**, inimitable y divina, y a encender **incendios** en muchos corazones con **sus** ojos de un fulgor estupendo.

## Motor San Martín

SISTEMA TURULL

**En Barcelona, España, y en los mismos días del gran éxito alcanzado en la Exposición de juegos, a que nos referimos, con entusiasmo, en nuestro editorial de hoy, triunfó y fué colocado en primera línea, el Motor San Martín, sistema Turull, para navegación, industrias, agricultura y aplicaciones especiales.**

**Al felicitar al inventor deseamos que el nuevo motor se introduzca en nuestro país, para bien efectivo de quienes necesitan aplicar esta fuerza.**

# JOVEN ESTUDIANTE DICE A OTRAS

## Como pueden hallar alivio en los padecimientos periodicos.

Nashua, N. H.—"Yo tengo diez y nueve años y todos los meses, por espacio de dós años, yo he tenido incomodidades tales que muchas veces yo desmayabame y tenia que irme de la escuela. El dolor era tal que yo no sabia que hacer y asi ensayé un sin numero de remedios sin resultado satisfactorio. Yo leí acerca de Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound en los periodicos y decidí ensayarlo, asi fué que yo hallé alivio de los padecimientos y hoy me siento mucho mejor que yo solia. Cuando tengo conocimiento de una muchacha que sufre como yo sufrí, yo le digo como me remedió Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound."—DELINA MARTIN, 29 Bowers St., Nashua, N. H.

Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound preparado con raices y hierbas indigenas, no contiene narcotico ó drogas nocivas y asi és un remedio absolutamente sano para su hija que sufra con periodos de padecimiento como sufrio la Señorita Martin.

Las cartas de mujeres de todas las partes de este país, que se publican constantemente, prueban, fuera de duda, el mérito de Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound. De venta en todas las droguerias.

# Crónica General

### CAUSAS CORRECCIONALES

El viernes tuvieron lugar por ante el Juzgado de Primera Instancia de este Distrito Judicial de las causas siguientes a cargo de Arturo Mosquete, acusado de amenazas, condenado a $ 20 de multa, Jaime Juan y Marcos Hernandez de robo a dos meses de prisión.

### QUIEN DESEE

comprar una buena casa, que se vea con el señor Enrique Cohen y pronto habrá logrado su deseo. Pte.—4

### PRESOS

Han ingresado en la Cárcel Pública de esta ciudad los nombrados Pedrito Ligó y Armando Sanchez.

FUME CAMBIASO QUE NO AMARGAN.

pte.—190

### LIBERTADOS

El viernes fueron puestos en libertad por haber agotado condenas que le fueron impuestas por el Juzgado de Primera Instancia de este Distrito Judicial, los nombrados Jesus Delgado y Arturo Mosquete.

FUME CAMBIASO. QUE SON LOS MEJORES.

pte.—185

### FALLOS DE ABSOLUCION

El Viernes fueron rendidos por el Juez de Primera Instancia de este Distrito Judicial los siguientes fallos de absolución a favor de los nombrados Mauricio Feliz y Manuel de Jesus Delgado, por insuficiencia de pruebas en el hecho de que estaban acusados.

### AVISO IMPORTANTE

Se necesita un empleado, competente y bien recomendado comercialmente, y que sea capaz de desempeñar el cargo de Agente vendedor de esta Compañía. Suplicamos que no se solicite si no cuenta con las facultades antes dichas.

WEST INDIA OIL COMPANY

Pte. —4

### TRABAJO TERMINADO

Ha quedado terminado el trabajo de la escalera principal de la Casa de la Común. Resulta vistosísima, de una sencillez admirable. El trabajo de carpintería, en caoba antiquísima habla bien alto en favor del maestro ebnista Quiróz y de los operarios que junto con él realizaron la obra.

FUME CAMBIASO QUE NO SE APAGAN.

pte.—175

En todas partes se oye hablar de las Pastillas de Chamberlain. Si sufre Ud. de indigestión o constipación, pruebe estas pastillas pues de seguro obtendrá Ud. beneficio. 5—

### UN BUEN CONSEJO

Pruebe las Pastillas de Chamberlain cuando esté bilioso o sufriendo de constipación. De seguro que quedará muy satisfecho. Son fáciles de tomar y de sabor agradable 5

### DOLOR DE ESPALDA

El dolor de espalda es una invención del demonio para poner a prueba el alma de las mujeres. Este mal tiene principio pero no tiene fin. Día tras día su presencia causa tortura sin límites y noches desesperantes de no dormir. Son aquellas mujeres que han sufrido dolores de espalda pueden comprender este sufrimiento. El dolor de espalda, no obstante, es solo síntoma de alguna enfermedad interior sería que se manifestará de un momento a otro. ¿Se pone Ud. a pensar alguna vez por qué sufre Ud. de estos dolores? ¿Le da su médico una explicación satisfactoria al respecto? ¿La alivia el doctor? Los dolores de espalda son causados por enfermedades de los riñones o por algún desarreglo uterino. ¿Por qué se conforma Ud. con sufrir los dolores de espalda si sabe que están indicando otros males? Ud. está pasando una existencia miserable y mientras tanto exponiéndose a otras enfermedades de peores consecuencias. Tome una cucharada del Compuesto Vegetal de Viburnum cada cuatro horas durante el día si quiere Ud. experimentar alivio de sus dolores de espalda. El Compuesto Vegetal de Viburnum se vende en todas las boticas. 5

### UN PURGANTE AGRADABLE

Cuando quiera Ud. tomar un purgante agradable pruebe las Pastillas de Chamberlain. Son suaves y producen acción moderada, siempre actúan en esa forma. 5

## ¡OYE MAMA! HUELE EL CAÑON

ES natural que los niños deseen jugar con sus padres; ellos son sus mejores amigos y compañeros. Si Ud. se siente triste, cansada y aburrida, y si el ruido que éstos hacen le causa nerviosidad y la ponen de mal humor, es seguro que sus riñones están debilitados, no estan funcionando bien, hay demasiado ácido úrico en la sangre y es su deber buscar algo con que eliminarlo inmediatamente. Nunca crea Ud. que dolores de espalda son naturales de su sexo en ciertos períodos; toda señora deberia pasar los períodos más críticos sin dolor alguno. Si hay dolor de espalda la causa se halla en los riñones que se encuentran atormentados con demasiado trabajo y necesitan ayuda.

*Las Píldoras de Foster Para Los Riñones* son para dichos órganos únicamente. Todos sus ingredientes son puros y no contienen drogas de ninguna clase que puedan perjudicar el organismo. Han ayudado a miles de personas por más de 50 años. En la localidad en donde reside Ud. han dado magníficos resultados. Si tiene Ud. dolores de espalda, u otros sintomas del mal renal, no vacile un momento, diríjase inmediatamente a la primera botica que encuentre y compre un frasco de *Píldoras de Foster Para Los Riñones.*

De venta en todas las boticas. Solicite nuestro folleto sobre las enfermedades renales y se lo enviaremos absolutamente gratis.

(6) FOSTER-McCLELLAN CO.
BUFFALO, N. Y., E. U. A.


EL LOUVRE
DE
A. DE LAHONGRAIS
COMERCIANTE COMISIONISTA
IMPORTADOR Y EXPORTADOR
P. O. BOX 629. PONCE, P. R.
2a. (12202) 3 ps. 156—8

Juvenilina
LA GRAN CREACION DE FAMA MUNDIAL PARA DEVOLVER A LOS CABELLOS Y LA BARBA SU COLOR NATURAL.
2a. (12203) 3 ps. 156—8

HOTEL MELIA
HOTEL DE PRIMERA CLASE CON BAÑO EN TODAS LAS HABITACIONES, TELEFONO Y TODO EL CONFORT MODERNO.
PONCE P. R. PLAZA DEGUETAU Y CALLE CRISTINA
2a. (12018) 3 ps. 156—20

Sucs. de Canal Hnos. & Co.
SOCIEDAD EN COMANDITA
IMPORTADORES Y EXPORTADORES
PONCE, PUERTO RICO
2a. (12019) 3 ps. 156—20

G. R. NEUMANN Y CO.
COMERCIANTES IMPORTADORES
P. O. BOX 705
PONCE, PUERTO RICO.
TEJIDOS, QUINCALLA, FANTASIAS.
VENTA AL POR MAYOR.
Precios especiales para la exportación.
2a. (12025) 3 ps. 156—25

SUCESORES DE ESMERIS Y CO.
IMPORTADORES-EXPORTADORES
ALMACENISTAS DE PROVISIONES
Dirección telegráfica: ESMORIS.
MAYAGUEZ, PUERTO RICO
2a. (12023) 3 ps. 156—20

HOTEL CARIBE
DE
SALOM SAMPOL & CO., S. EN C.
Perfectamente acondicionado con todos los adelantos modernos, Acensor, Teléfonos, agua corriente en todas las habitaciones, reuniendo en conjunto ese ambiente casero tan deseado para familias y viajeros.
Teléfono 484. P. O. 306. Rafael Cordero 15. Salvador Brau 24.
Entrada por Pasaje Matienzo. San Juan, P. R.
3a. (12042) 3 ps. 156—20

SUCESORES DE FRONTERA, S. EN C.
IMPORTADORES DE TEJIDOS Y COMISIONISTAS
REPRESENTANTES PARA PUERTO RICO DE THE YORKSHIRE INSURANCE CO., Ltd. DE LONDRES.
Casa Fundada en 1880. 58, Avenida 11 de Agosto.
Correos: Apartado 287. Telégrafo: Frontera. Teléfono: 18.
Claves: A. B. C. 5a. Edición Mejorada.
MAYAGUEZ, PUERTO RICO.
3a. (12043) 3 ps. 156—18

BAS & Co.
AGENTES COMISIONISTAS
ESPECIALIDAD EN EL RAMO DE CONSIGNACIONES.
SOLICITAMOS CORRESPONDENCIA.
BOX 751. SAN JUAN, PUERTO RICO
2a. (12127) 3 ps. 156—20

Just Think
THERE IS A PLACE IN SAN JUAN, PUERTO RICO, WHERE YOU CAN GET ANYTHING YOU NEED IN THE "GROCERY" LINE.
Standard Grocery Co.
No. 6 CRUZ ST., SAN JUAN, P. R.
3a. (12201) 156—6


## En Nombre de la República

### VENTA POR LICITACION

El día jueves que contaremos nueve del mes de Octubre próximo venidero, a las diez de la mañana, en la Oficina del Notario infrascrito, sito en esta ciudad, planta baja de la casa No. 36 de la calle Comercio, se procederá a la venta por licitación de los inmuebles siguientes:

PRIMERO: —Una parcela de terreno, cercada de alambres de púas, que mide noventa y tres tareas, o sean ciento cuarenta y ocho mil cuatrocientos noventa y siete metros cuadrados, situada en esta ciudad en la Carretera, kilómetro 3 (tres) deslindada según plano del Agrimensor Público Don Aristides García Mella; con todas sus entradas salidas, usos, costumbres, derechos y servidumbres; y

SEGUNDO: Una extensión de terreno en las Arras, que mide ciento ochenta y dos tareas, cercadas de alambre de púas, con un pozo, un molino de viento que extrae 600 galones por hora, una pila de 40.000 galones, un tanque de hierro, una casita de maderas criollas, una enramada techada de zinc, treinta matas de cocos y otros muchos árboles frutales, constituída por las parcelas del 1 al 4 de la partición de dichos terrenos, situada en esta ciudad, en las afueras de la antigua Villa de San Carlos, hoy barrio de esta ciudad, colindante al Este, por su frente, con el camino Chiquito; al Norte y al Oeste, con terrenos de La Fé y al Sur parcela de la señorita Carmita Peña Henriquez, con todas sus entradas, salidas, usos, costumbres, derechos y servidumbres.

Los enunciados inmuebles que son de la propiedad de la Sucesión de Don Rogelio Gómez, compuesta de sus hermanos don Javier Gómez, don Pelegrín Gómez, don Luis Gómez y doña Artemia Gómez de Castro y de sus sobrinos don Francisco Gómez hijo, don Santiago Gómez Luna, don Gustavo Gómez Luna y señorita Prudencia Gómez Luna, mayores de edad, y los menores, Rogelio Concepción y Manuela Gómez Luna, representados por su madre tutora legal, doña Concepción Luna viuda Gómez, se venden por haber sido declarados de no cómoda división en naturaleza, en ejecución de una sentencia rendida por el Juzgado de Primera Instancia de este Distrito Judicial, en fecha primero del mes en curso, a requerimiento de los promoventes de la partición de dicha Sucesión, quienes tienen por abogado constituido al Doctor Don Horacio V. Vicioso, en cuyo Estudio, sito en esta ciudad, planta baja de la casa No. 42 de la calle Arzobispo Meriño, han hecho elección de domicilio.

El precio señalado por el Juzgado de Primera Instancia como de primera puja, es el siguiente, para el primero inmueble, la cantidad de DOS mil pesos oro americano, más los gastos y honorarios del procedimiento, y para el segundo, la cantidad de TRES mil QUINIENTOS pesos oro americano, más los gastos y honorarios del procedimiento.

El protutor de los menores, su hermano don Francisco Gómez hijo, empleado público, de este domicilio y residencia, ha sido requerido a presenciar la venta.

El adjudicatario deberá someterse al pliego de condiciones que redactado por el Notario infrascrito, se encuentra depositado en su Estudio.

Santo Domingo, Septiembre 8 de 1919.

OSCAR POLANCO

V° B°
El Presidente del Ayuntamiento,
ARTURO J. PELLERANO ALFAU.
2a. (12312) 3 ps. 10—2

## En Nombre de la República

### VENTA POR LICITACION

El día miércoles, que contaremos ocho del mes de Octubre próximo venidero en la Oficina del Notario infrascrito sita en esta ciudad, planta baja de la casa número 36 de la calle "Comercio", se procederá a la venta por licitación de los inmuebles siguientes:

PRIMERO:—Una extensión de terreno sin mensura, que mide, más o menos, nueve y tres cuarto tareas, cercada de alambre de púas, sembradas de coco, con ciento veinte matas, casi todas parideras, ubicadas en la sección de Haina, jurisdicción de esta común, colindante, por su frente, al Este, con el camino que conduce a la playa de Haina, por una parte, con propiedad de Sucesión de Lucas Díaz, por otra con terreno de la propiedad de la Señora Contreras y por el otro con propiedad cercada de la Sucesión de Lucas Díaz con todas sus entradas, usos, costumbres derechos y servidumbres; y SEGUNDO: Una extensión de terreno, cercado de alambre de púas, que mide veinte y nueve tareas y cincuenta y dos varas comuneras, sembradas de cocos, con doscientas treinta y nueve matas, casi todas parideras, ubicadas en la sección de Haina, jurisdicción de esta común, colindante, por el Norte, con propiedad de la Sucesión de Lucas Díaz, por el Sur, con el Mar Caribe, por el Este con el camino que conduce a la playa de Haina y por el Oeste con terrenos de la dicha Sucesión de Lucas Díaz, con todas sus entradas, salidas, usos, costumbres, derechos y servidumbres.

Los enunciados inmuebles son de la propiedad de la Sucesión de Don Rogelio Gómez, compuesta de sus hermanos Don Javier Gómez, Don Pelegrín Gómez, Don Luis Gómez y Doña Arminda de Castro, y de sus sobrinos don Francisco Gomez hijo, don Santiago Gomez Luna, Don Gustavo Gomez Luna y Señorita Prudencia Gomez Luna, mayores de edad, y de los menores Rogelio Concepción y Manuel Gomez Luna, representados por su tutora legal doña Concepción Luna viuda Gomez, se venden, por haber sido declarados de no cómoda división en naturaleza, en ejecución de una sentencia dictada por el Juzgado de Primera Instancia de este Distrito Judicial, en fecha primero del actual, a requerimiento de los promoventes de la partición de dicha Sucesión, quienes tienen como abogado constituido al Doctor Don Horacio V. Vicioso, en cuyo Estudio, sito en esta ciudad, planta baja de la casa número 42 de la calle Arzobispo Meriño, han hecho elección de domicilio

El precio señalado por el Juzgado, como de primera puja, es el siguiente: para el inmueble designado con el número primero, la cantidad de Ciento sesenta pesos oro americano, más los gastos y honorarios del procedimiento, y para el designado con el número segundo, la cantidad de Setecientos pesos oro americano, más los gastos y honorarios del procedimiento.

El protutor de los menores, su hermano don Francisco Gomez hijo, empleado público, de este domicilio y residencia, ha sido requerido a presenciar la venta.

El cuaderno de cargas, cláusulas y condiciones, a los cuales debe someterse el adjudicatario, redactado por el Notario infrascrito, se encuentra depositado en su oficina.

Santo Domingo, Septiembre 8 de 1919

OSCAR POLANCO

V° B°
El Presidente del Ayuntamiento
ARTURO J. PELLERANO ALFAU
2a. (12313.) 3ps. 10—2

## En Nombre de la República

### VENTA POR LICITACION

Los días seis y siete del mes de Octubre del año mil novecientos diez y nueve, a las diez de la mañana y en el Estudio del Notario infrascrito sito en esta ciudad en la planta baja de la casa número veinte de la calle Duarte, se procederá a la adjudicación al mejor postor y último subastador, de los inmuebles que a continuación se designan: dos casas situadas en esta ciudad, marcadas con los números 69 y 71 de las calles Mercedes y José Reyes Alta, respectivamente, construídas de mampostería, techadas de zinc; la primera con su frente al Sur y colindante al Este, con casa del señor Gerónimo Marten, Ellis Geraldino y al Oeste con otra del Dr. Arturo Grullón; y la segunda con su frente al Oeste colindando al Norte con casa de la Sra. Clementina Vda. Güllamo, y al Sur con propiedad del señor Ricardo Piñeyro; los cuales inmuebles pertenecen indivisamente a los señores Dr. Federico Ellis Cambiaso, Enriqueta Ellis de Marchena y a los menores Evangelina y Rosa Filomena Abreu. Esta venta ha sido ordenada por sentencia de fecha treinta de Agosto del año mil novecientos diez y nueve, dictada por el Juzgado de Primera Instancia de este Distrito Judicial de Santo Domingo, a instancias y diligencias del Dr. Federico Ellis Cambiaso, quien tiene por abogado constituido al Licenciado Jacinto R. de Castro, en el Estudio del cual, sito en la planta alta de la casa número veinte de la calle Duarte han hecho elección de domicilio El señor Manuel Cestero, mayor de edad, de este domicilio y residencia, protutor de los citados menores Evangelina y Rosa Filomena Abreu, ha sido requerido a presenciar la venta. El precio de primera puja ha sido fijado por la sentencia en referencia en la cantidad de cinco mil pesos oro americano para la casa número 69 de la calle Mercedes y cuatro mil pesos oro americano para la casa número 71 de la calle José Reyes Alta, más los gastos y honorarios del procedimiento. Los pliegos de condiciones redactados por el Notario infrascrito, depositados en su Estudio, se encuentran a disposición de los interesados.

Santo Domingo, Setiembre 4 de 1919.

(Fdo.) JOSE Ma. DE CASTRO,
Notario Público.

Visado:
El Presidente del Ayuntamiento,(Fdo)
ARTURO J. PELLERANO ALFAU.
2a. (12310) 3 ps. Pte.—2

## En Nombre de la República

### VENTA POR LICITACION

El diez del mes de Octubre del año mil novecientos diez y nueve, a las diez de la mañana, y en el Estudio del Notario infrascrito, sito en esta ciudad en la planta baja de la casa número veinte de la calle Duarte, se procederá a la adjudicación al mejor postor y último subastador del inmueble que a continuación se designa: Una casa de maderas marcada con el número 27 y situada en la ciudad de La Romana, calle 4a. N. S. esquina calle 2a. E.O. el cual inmueble pertenece indivisamente a los señores Domingo Strazzulla, Salvador Strazzulla y a los menores América y Vitalina Strazzulla. Esta venta ha sido ordenada por sentencia dictada por el Juzgado de Primera Instancia de este Distrito Judicial de Santo Domingo, en fecha dos de setiembre del año mil novecientos diez y nueve, a instancias y diligencias del señor Domingo Strazzulla, quien tiene por abogado constituído al Lic Jacinto R. de Castro en el Estudio del cual sito en la planta alta de la casa número veinte de la calle Duarte ha hecho elección de domicilio.

El precio de primera puja ha sido fijado por la sentencia en referencia, en la cantidad de dos mil pesos oro americano, más los gastos y honorarios de procedimiento El señor Francisco Salvuccio, protutor de los citados menores, ha sido requerido para presenciar la venta.

El pliego de condiciones redactado por el Notario infrascrito y depositado en su Estudio se encuentra a disposición de los interesados.

Santo Domingo, setiembre 9 de 1919.

(Fdo.) JOSE M. DE CASTRO,
Notario Público

Visado:
El Presidente del Ayuntamiento,(Fdo)
ARTURO J. PELLERANO ALFAU.
2a. (12311) 3 ps. Pte.—2

## Se vende un Hotel

Por tener que ausentarme para la Capital donde voy a fijar mi residencia, vendo el magnífico Hotel q. poseo en esta ciudad denominado Gran Hotel. El que lo desee puede dirigirse a mí, bien por escrito o personalmente Se aceptan proposiciones

La Romana, Marzo 1o. de 1919.

MAGDA PANI

1a. (11815) 3 ps. 15—8

# ECONOMICOS

## MISCELANEAS

**BOARDING.**—Calle **Colón**, casa No. 6. Habitaciones frescas y ventiladas, comidas criollas, y el mejor café q. se la República se toma. Sep. 15

**COMPRAMOS**: Un motor de petróleo marca **Mietz & Weis** de 15 a 20 caballos de fuerza vertical. **Huot & Sevez.** Sep. 18

## EXTRAVIADO

**SE ME HAN EXTRAVIADO** dos vacas con sus becerros, en **Yabacao**, marcadas L. R. Será gratificado con $20.00 la persona que avise en **José Reyes alta**, No. 98.—**Luz M. de la Rosa.** Sep. 19.

**BICICLETA PERDIDA.**—De la puerta de entrada del **Hotel Inglaterra** se han llevado un Bicicleta de medio uso, sin puños en los manubrios. El que la entregue o dé noticias de ella, será gratificado.—**R. Martínez Llauger.** Sept. 18.

## SE VENDE

**VENDO**, por tener que ausentarme del país, quinientas acciones de títutos en los sitios de **Bonao Arriba** y **Bonao Abajo**, por donde pasará la carretera Capital-Cibao o veinte mil tareas medidas en los mismos sitios. Informará **Aroldo Blanco Fombona.** Revista Letras. Sep.27

**SE VENDEN** 2500 tareas de pastos naturales y artificiales con aguadas y palmares cerca del kilómetro 15 en la carretera **Los Alcarrizos.** Informes **Hector Blanco Fombona.** Direción de **Letras.** Otc. 9.

**DONDE JOSE T. DINA & CA.** se venden tanques de gasolina vacios a $5.25. Sep. 16.

**MAGNIFICO NEGOCIO.**—El muy conocido y siempre concurrido café **MIRA MAR**, frente al Malecón se vende por no ser posible a su dueño atenderlo personalmente. Los interesados en este negocio, deben dirigirse al señor F. de Valois Cristián, quien está dispuesto a oir las proposiciones que se le hagan. Sep. 15.

## COLOCACIONES

**MAESTROS DE ESCUELAS RUDIMENTARIAS.**—Se desean jovenes activos y de carácter para dirigir escuelas que funcionarán en las secciones de **El Lodo, El Guayabal, Quisqueya, El Gengibral, La Yeguada, San José, Las Cañadas, Juana Lorenzo** y **La Jagua**, de la Común de Los Llanos, con $40 de sueldo. También se desea una señorita competente para dirigir el Segundo Grado de la Escuela Primaria de Niñas No. 16 de esta ciudad, con $50 de sueldo. Diríjanse por escrito al señor Angel M. Lajara, Inspector de Instrucción Pública del 17 Distrito Escolar, en Los Llanos. Sep. 20

**DE SAN JUAN.**—La orquesta **La Altagracia** desea un bombardino competente y aceptaría en su seno a cualquier individuo que reuniendo las condiciones necesarias quisiera venir a vivir a esta población. Si el individuo tiene otra profesión sería mejor todavía. Se advieerte que la vida en esta población es barata y poco exijente.—**Manuel de León**, Jefe de la Orquesta. Sep. 19.

**DIRECTOR DE ESCUELA.**—Se desea una persona de moralidad reconocida para la Dirección de la Escuela Graduada de Varones No. 1, de la Común de San Juan. Sueldo $70.00. Se prefieren los Maestros Normales en el caso de reunir las demás condiciones necesarias. Dirigirse por escrito al señor **Clodomiro Mateo Fernández**, Inspector de Instrucción Pública del 5º Distrito Escolar. Común de San Juan, indicando título, edad, estado, referencias y demás informes que puedan interesar. Sep. 19

**DIRECTORES ESCUELAS RUDIMENTARIAS.**—Se necesitan personas competentes y serias para dirigir las Escuelas Rudimentarias que funcionarán en la **Boca de Chavón, La Puerta** y **Campo-Alegre.** Sueldo mensual: $40.00, pagado por el Ayuntamiento quincenalmente. Dirigirse por escrito, expresando a la vez título, edad, estado, práctica en las escuelas, etc., al señor **Emilio A. Morel**, Inspector de Instrucción Pública del 21 Distrito Escolar, La Romana. Sep. 18.

**SE DESEA UNA SEÑORITA** competente para dirigir la Escuela Rudimentaria No. 25 de la Sección de **El Bonito**, común de Santo Domingo. Sueldo $40.00. Se prefieren las diplomadas o las que hayan asistido a la Escuela de Verano. Dirigirse a **Jacinto R. Mañón hijo**, Inspector de Instrucción Pública del 9º Distrito Escolar, Santo Domingo. Sep. 17

**SE DESEA JOVEN** activo y de carácter para dirigir la Escuela Rudimentaria No. 3, de la sección de **Juandolio.** Sueldo mensual $40.00. Diríjase por escrito a **M. Campillo Pérez**, Inspector del 15 Distrito Escolar. San Pedro de Macorís. Sep. 16

**MAESTRA ESCUELA URBANA.**—Se desea señorita activa y de carácter para dirigir aula de Primr Grado, Escuela Primaria No. 1 de **Monte Plata.** Sueldo $50. Diríjase por escrito indicando título, edad y referencias a la señora C. E. Maggiolo de Cruzado, Directora del Plantel, Calle Comercio, Monte Plata. Sep. 15

**DIRECTORES DE ESCUELAS RUDIMENTARIAS.**—Se desean jóvenes activos y con buenas referencias, para dirigir Ecuelas Rudimentarias No. 3 de **Dajao**, Común de Bayaguana, No. 2 **Las Taranas** y No. 4 de **Cabeza de Toro**, Común de Boyá y No. 6 de **Yabacao**, Común de Monte Plata. Sueldo $40 mensuales. Se prefieren procedentes de la Escuela de Verano de la Capital 1919. Diríjase indicando estado, edad y práctica, al señor **Miguel A. Monclús**, Inspector de Instrucción Pública del No. 13 Distrito Escolar Monte Plata. Sep. 15

## Mensura y Partición del Sitio Comunero de Pulgarín

A requerimento del señor Juan de Jesús de Frías propietario, domiciliado en la sección de Guayacanes, de esta común de San Pedro de Macorís, en su calidad de condueño en los terenos comuneros de **PULGARIN** situados en la común de San José de los Llanos, se hace saber que el Juzgado d Primera Instancia de San Pedro de Macorís, en fecha seis del mes de Marzo del año mil novecientos dieciocho, ha rendido una sentencia civil, por la cual se ordena: 1o. La mensura y partición del sitio denominado **PULGARIN** de la jurisdicción del Distrito Municipal de San José de Los Llanos, de este Distrito Judicial. 2º Que dá comisión al señor **FELIX EDILBERTO RICHIEZ**, Notario Público, de los del número de esta común para que mediante reibo sea depositario de los títulos que le entreguen las partes interesadas. 3º Ordenar que las operaciones de la mensura y partición, sean encomendadas al Agrimensor Público que por menos precio realice los trabajos, siempre que las tres cuartas partes de loh condueños no hayan designado uno por mutuo acuerdo, cubriendo siempre las formalidades de Ley y 4o. Declara los costos a cargo de los copropietarios y en parte proporcional a la que corresponda a cada accionista San P. de Macorís, Junio 4 de 1919.

**Q. BERROA,**
**Abogado.**

**NOTA:** El anterior edicto sobre terrenos de Pulgaria empezó a publicarse el día 25 del mes de Junio del año de 1919 en el No. 1324, del **Boletín Mercantil** de San Pedro de Macorís.

2a. (12247) 1 ps. 12—4

**ROSENDO LINARES**
**Importador y Exportador**
**Vende al por mayor y al detalle provisiones americanas y europeas.**
**Calle Sol y Estrella.—San Pedro de Macorís, Rep. Dom.**

**RECIBIMOS**

cartón gris fino y grueso en la Papelería del **LISTIN.**—Pte.

CORAZONES DEL MUNDO

3a (12300) Pte. — 6 sag.

Concurso de Popularidad y de Belleza

**El Libro Azul de Santo Domingo**

Escríbase claramente el nombre y la dirección de la persona preferida. Si es casada crúcese el de Señorita y si es Señorita crúcese el nombre de Señora. Si es Dominicana crúcese el nombre Extranjera y si es Extranjera el de Dominicana.

SEÑORITA . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . DOMINICANA

SEÑORA EXTRANJERA

DIRECCION . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Envíese por correo en paquetes de 25, 50, 100 votos dirigidos a la Compañía Biográfica S. A. Apartado 287. Sto. Domingo, R. D.
Cinco votos . . . . . . . . . . . . . . . Nombre del Periódico

3. (12204) Pte.— 13 sel

# Vendemos

CAL PARA ELABORACION DE AZUCAR DE LA REPUTADA MARCA "HICACO", 99% PUREZA, MATERIALES DE CONSTRUCCION DE TODAS CLASES, AUTOMOVILES "COLE", "ROAMER", "HUPMOBILE" Y TRUCKS "BETHLEHEM"; PROVISIONES EN GENERAL, ESPECIALMENTE HARINA DE TRIGO, MAIZ Y ARROZ.

NOS HAREMOS CARGO DE LOS NEGOCIOS DE CASAS EXPORTADORAS DE RECONOCIDA SERIEDAD.

SOLICITAMOS CORRESPONSALES Y AGENTES ACTIVOS Y PAGAREMOS BUENAS COMISIONES.

INUTIL SOLICITAR SIN REFERENCIAS.

DIRIJASE A

**Porto Rico Comercial Corporation**

CAPITAL STOCK $100,000.00.

91 ALLEN ST.—SAN JUAN, P. R.
CABLE ADDRESS COMCORP.

3a. (12129) 3 ps. 156— 21

EL MEJOR SOLVENTE DEL ÁCIDO ÚRICO.

*Salvitae*

PARA GOTA, REUMATISMO Y AFECCIONES DE LOS RIÑONES Y VEJIGA.

# EDUARDO SOLER HIJO

AGRIMENSOR PUBLICO

Ofrece sus servicios profesionales.
Oficina: Calle Duarte No. 19.
Santo Domingo, R. D.

3a. (11869) Pte - 124 sc

TOME en vez de las aguas impuras, la inmejorable agua mineral y de mesa

"WHITE ... ROCK"

MUY AGRADABLE, RESULTA MAS BARATA QUE LAS MEDICINAS Y EVITA LOS SUFRIMIENTOS DE LAS ENFERMEDADES

Agente General: JOHN ABBES.
Seperación No. 5. Santo Dmingo, R. D.

en esta ciudad de venta por:
Martínez, Cibrán & Co.
Elmúdesi & C.
Fernández, Hermanos & Co.
A. Mejía & Co.
La Industrial y Comercial
Fernández, Rodríguez & Co.
Senior & Co.
José Valdez & Co.
Fernández, Cuervo & Co.
y en todos los hoteles y principales restaurants.

# LA INDUSTRIA

FABRICA DE TABACOS
DE
JUAN BTA. NUÑEZ & CO.

Hojas escogidas. Elaboración esmerada.
Calle Dominicana, esquina San Felipe.
Puerto Plata.
Agente en Santo Domingo,
JACINTO HERNANDEZ.

Dr. Horacio V. Vicioso
ABOGADO.
Catedrático de la Universidad.

Oficina principal Arzobispo Meriño número 48
9o. (9964) Pte.- Santo Domingo, R. D.

## Folletín No. 11

# ANA KARENINE

por

León Tolstoy

TRADUCCION DE J. SANTOS HERVAS

TOMO PRIMERO.—SEGUNDA EDICION

### CAPITULO VII

esos según era debido.

—¿Cómo van los asuntos del semtsvo de tu distrito?—preguntó Sergio, que se interesaba por aquellas asambleas provinciales a las que atribuía grande importancia.

—No sé nada.

—¡Cómo! No formas ya parte de la Administración?

—No, he renunciado mi cargo. No frecuento ninguna asamblea.

—¡Es lástima!—dijo Sergio frunciendo las cejas.

Para disculparse, Levine contó lo que ocurría en las reuniones del distrito.

—¡Siempre lo mismo!—interrumpió Sergio Ivánitch.—He ahí lo que somos los rusos. Quizá sea una buena calidad de nuestro caracter eso de mostrar los propios defectos; pero los exageramos demasiado y nos sentimos inclinados a la ironía más de lo justo. Si se otorgase nuestros derechos, nuestras instituciones provinciales a cualquiera otro país de Europa, a los alemanes o ingleses por ejemplo, ya sabrían ellos conquistar su libertad por medos tales;pero nosotros no sabemos más que reirnos de nosotros mismos.

—¡Qué remedio!—respondió Levine picado.—He hecho mi última tentativa... He puesto en ello toda mi buena voluntad...ahora no pudo más...soy incapaz de...

—¡Incapaz!—le interrumpió Sergio Ivánitch.—No consideras las cosas como debieras.

—Puede ser,—respondió Levine intimidado.

—¿Sabes que nuestro hermano Nicolás ha venido otra vez aquí?

Nicolás,hermano del padre de Constantino, y amigo de infancia de Sergio, era un perdido y un pícaro. Habiendo disipado la mayor parte de su fortuna, se había separado de sus hermanos para vivir en medio de una sociedad tan ambigua como extraña.

—¡Qué! ¿Nicolás está quí?—exclamó asustado Levine.

—¿Cómo lo has sabido?

—Prokofi lo ha encontrado en la calle.

—¡Aquí! ¿en Moscou? ¿Dónde vive?—dijo Levine levantándose como si hubiera querido correr en busca del ausente.

—Siento haberte dado esta noticia,—dijo Sergio al observar la emoción de su hermano. Encargué que averiguasen dónde vivía, y cuando lo supe, le envié su letra contra Trubine, que yo había pagado. Ahí tienes la contestación q. me dió. Al decir esto, Sergio tomó un pliego que estaba sobre una mesa y lo entregó a su hermano.

Levine leyó la misiva, cuya letra le era bien conocida.

"No tenía más que las siguientes palabras: "Os pido humildemente que me dejéis en paz. Es todo lo qué reclamo de mis queridos hermanos".

Nicolás Levine"

Constantino quedó inmóvil ante Sergio, con el pliego en la mano y sin levantar la cabeza.

—Es indudabe que ha querido ofenderme,—prosiguió Sergio,—pero no lo logrará. Quería con toda mi alma ayudarle; pero me voy convencido de que todo sería inútil.

—Sí, sí,—confirmó Levine,—comprendo...comprendo tu conducta para con él; pero yo no quiero verle.

—Si así te place, ve,—dijo Sergio,—pero no te lo aconsejo. No porque yo tema que pueda conseguir indisponernos el uno con el otro; lo hago sólo por ti. No conseguirás nada... Por otra parte eres dueño de hacer lo que gustes.

—Quizá no hay nada que hacer,pero en este momento....no estoy tranquilo.

No te comprendo ,—dijo Sergio,—pero lo cierto es que en todo esto se encierra una lección de humildad para nosotros. Después de verle en el extremo en que ha caído, le considero perdido. ¿No sabes lo que ha hecho?

—¡Demasiado! ¡Es horrible, espantoso!—respondió Levine.

Después de haber obtenido la dirección de Nicolás, Levine pensó en irle a buscar en seguida; pero cambió de idea y aplazó su visita hasta la noche. Ante todo, para tranquilizar su corazón, quería decidir la cuestión que le había llevado a Moscou. Se dirigió, pues, en busca de Oblonsky, y después de averiguar dónde encontraría a los Cherbatzky, se fué al sitio en que debía encontrar a Kitty.

### CAPITULO IX

A eso de las cuatro Levine se apeó de su levestchik (1) a la entrada del Jardín Zoológico, y con el corazón palpitante, tomó la avenida que conducía a los estanques de hielo en que se patinaba. Estaba seguro de encontrarla allí, porque había visto el coche de los Cherbatzky parado a la entrada.

Era un hermoso día, aunque hacía un frío excesivo; ante las verjas del jardín se veía una larga fila de trineos, coches particulares e levestchik; algunos guardias mantenía el orden. El público pasaba en numeros grupos por los tortuosos senderos adornados de árboles cubiertos de nieve.

Mintras caminaba Levine decía para sí: "¡Cálmate! ¡No hay para que turbarse! ¿Qué quieres? ¿qué tienes? ¡cállate, imbécil!..

Increpaba de este modo a su propio corazón; pero cuando más trataba de calmarse, mayor era la emoción que sentía. Un conocido le llamó;pero Levine no oyó nada y continúo su camino hacia el patinaje.

Volaban los trineos por la pendiente helada hasta el punto más bajo, y subían despues entre risas y la alegre gritería de los patinadores. La vió, la reconoció en medio del gentío, y todo su ser quedó invadido por un sentimiento de alegría y de terror.

En pié, al lado de una señora conocida, y en el punto más distante de aquel en que se encontraba Levine, Kitty no se distinguía por su traje, ni por el bullicio de las personas que la rodeaban,mas para él sobresalía entre la multitud como una rosa entre ortigas, alegrando con su sonrisa todas las miradas que se posaban en ella, iluminándolo todo con su presencia. ¿Se atrevería a bajar al hielo para aproximarse a ella?

El lugar donde ella se encontraba le parecía un santuario al que temía a-

—(1) Especie de tilbury.

EDITORIAL

# Industria Catalana

Como está readquiriendo nuevas orientaciones nuestra actividad comercial, consideramos oportuno referirnos hoy en esta sección a una floreciente industria catalana que alcanza completo desarrollo, poniéndose en especiales condiciones en competencia, debido a la recién pasada guerra mundial que estancó la producción alemana, fuerza incontrastable en todos los mercados conocidos.

El año pasado, celebróse en la ciudad de Barcelona, esa maravilla de España, ejemplo de inteligente laboriosidad, de devoción al trabajo, de acierto industrial, de progreso efectivo, de atinada discreción en artes y en industrias, una EXPOSICION DE JUEGOS Y ARTICULOS DE BAZAR. No se trata de una fruslería, sino de una actividad que representa muchísimos millones de pesos. Esta Esposición-Feria, fué organizada por la Agrupación de Fabricantes de juegos y juguetes de España y patrocinada por las Corporaciones oficiales Mancomunidad Catalana, Diputación Provincial y Ayuntamiento Constitucional de Barcelona, siendo un triunfo definitivo y pasmoso esta fiesta del trabajo.

En esta original Exposición, figuraban, en orden de categorías, al pié de los objetos que se exponían, los pensamientos que copiamos seguidamente, y los cuales, en su alta elocuencia, dicen mucho más que las vanas palabras, por el fondo patriótico que en ellas palpita fuerte, varonil, oportuno y discreto:

"Prócura que hasta en los juguetes el niño aprenda a venerar a su patria."

"Preferir un género extrangero es como .reconocer la insuficiencia de la patria propia."

"Imitar es bajeza; mejorar es una victoria sobre los demás y sobre sí mismo".

"No imites el género extrangero sino para perfeccionarlo".

"El juego es una actividad espiritual como el lenguaje; velar por su grandeza es velar por la del mismo espíritu".

"Pide siempre el género del país; si no existe, contribuirás a fabricarlo".

"Nunca fraternizará con los niños de un país, el juguete pensado para los niños de otro".

"Nunca compres en el extrangero lo q. se produce en el país."

"Proteged a la industria nacional que enriquece a la Patria y la defiende".

"Antes de propagar lo extrangero, estudia lo que en el país se produce."

Esas sentencias, frases elocuentísimas, constituyen el breviario en el cual los industriales catalanes pusieron las primicias de su amor a la patria y a la región, con el encendido entusiasmo que estos hijos de España ponen en todas sus cosas: grandes y pequeñas, del trabajo o de la industria, o de la política, o del arte, o de las ciencias.

Tienen los catalanes, tenemos nosotros, los dominicanos, el mismo ardor impaciente que nos viene de la madre leyendaria que amamantó a sus nobles pechos. Con esta triste diferencia: que éllos, después, se alimentaron con tuétano de leones y nosotros con carne flaca y estropeada.

Por el trabajo resucitaremos. Por la dedicación a las industrias, actuales y futuras, nos levantaremos a buen nivel. El ejemplo no ha de faltarnos nunca: ahí lo tenemos ardiente, eficiente y muy noble en esta última EXPOSICION-FERIA DE JUGUETES Y ARTICULOS DE BAZAR celebrada en Barcelona.


## "Farmacia Estruch"

HIGUEY, R. D.
Propiedad del Dr C Estruch.
Constante surtido de medicinas.
4a (12218) 3 p. Pte

## Píldoras del Dr. Slocum PARA EL HIGADO

Recetadas por los Médicos por más de veinticinco años

Las Mejores para el Hígado y los Intestinos

Las venden en todas las farmacias a 25c la Caja Grande


## Inspectoria de Caminos de Baní

## AVISO

AVISO

Para el mejor cumplimiento de nuestro deber como Inspector de Caminos, suplicamos a los señores Alcaldes Pedáneos y demás personas interesadas en el mejoramiento de nuestros caminos, dirigirse por escrito o personal avisando cualquier desperfecto a este Inspector con la seguridad de ser atendidos inmediatamente. Deseamos servir bien al público que es nuestra misión

Baní, Septiembre 14 de 1919

FRANCISCO A. LORA,
Inspector de Caminos.

4a (12321) 15 . seg

## Se Alquila

una casa nueva instalación sanitaria moderna, pisos de mosaico, amueblada de un todo y una buena pianola, propia para un matrimonio, en la misma casa calle Doctor Delgado, No 8 Gascue darán informes

4a (12320) Pte

***El Sanatogen Repara el Desgaste Nervioso***

CUANDO el exceso de trabajo deja el sistema nervioso exhausto y nos sentimos abatidos y sin ambición no hay nada que pueda compararse al Sanatogen para reconstruir los nervios y tejidos, pues une científicamente las mismas substancias naturales que el sistema nervioso y el cerebro han derrochado y va devolviendo la fuerza, la energía y la vitalidad.

Tal ha sido la experiencia de más de 23,000 médicos y millares de hombres y mujeres, ya anémicos, débiles, dispépticos, convalecientes o ancianos.

La mejor prueba es la práctica
Empiece hoy la prueba práctica
Lo demandan su salud y bienestar

La popularidad y eficacia del Sanatogen han hecho aparecer varios substitutos con nombres semejantes. Rechácelos. Recuerde bien el nombre SA-NA-TO-GEN fabricado únicamente por
The Bauer Chemical Co., Inc.
30 Irving Place, New York.
En las Buenas Farmacias

5a (122..) 4 ps Pte

# Teatro Colón

GRAN COMP. DRAMATICA VIRGINIA FABREGAS.

ESTA NOCHE

## Ultima Función de Abono

## AL AMPARO DE LA LEY

# JOYERIA ITALIANA

PROPIETARIO JOSE OLIVA

Calle Separación No. 48. Santo Domingo, R. D.
La joyería más rica de la República, siempre hay un basto surtido de joyas finas con piedras preciosas, artículos de plata propios para regalos de bodas y bautizos, gran surtido en relojes de todas las clases, preciossin competencias.
Una visita y quedais convencidos.
Hay talleres de reparación para relojes y joyas.
4a. (12198) 2 ps. Pte.—

# DEL MONTE, PEREZ Y CASTRO

ABOGADOS

Lic. Abigail Del Monte, Lic. Arquímedes Pérez Cabral,
Lic. Apolinar de Castro Peláez.
TRABAJAN EN TODO EL SUR.
Oficina en Azua. Oficina en Barahona.
Comercio No. 25, esq. Consistorial. Calle Concordia, 18
Se encargan de la compra y venta de terrenos.
4a (12289) 3 ps. Pte — 4

# Julia & Julia

PARTICIPAN A SUS RELACIONADOS QUE HAN ABIERTO SU OFICINA DE COMISIONES Y REPRESENTACIONES, EN LA CALLE MERCEDES NUMERO 75. DONDE ESTAN REPRESENTADOS POR SU APODERADO EL SR. F. C. ARREDONDO. CON QUIEN SE PODRAN ENTENDER PARA TODO LO RELATIVO AL NEGOCIO.

SANTO DOMINGO, AGOSTO 20 DE 1919.

4a. (12273) 8 4

# S. A. Iglesias

(AGENCIA GOODRICH)

GRAN ESTABLECIMIENTO DE UTILES PARA AUTOMOVILES

LA CASA QUE MAS BARATO VENDE. PRECIOS SIN COMPETENCIA: 20% MAS BARATOS QUE LOS QUE PUEDA OFRECER OTRA CASA DEL RAMO
AGENTE EXCLUSIVO DE LAS INCOMPARABLES GOMAS GOODRICH Y SILVERTOWN CORD.
DEDICO ESPECIAL ATENCION A LAS VENTAS AL POR MAYOR.
HAGA SUS COMPRAS EN ESTA CASA Y SE AHORRARA DINERO, A LA VEZ QUE LLEVARA EFECTOS GARANTIZADOS.

ARZOBISPO MERISO 64.

4a (12240) 3 p s 12

# High Class Boarding House

ATARAZANA 12 Y ALMIRANTE

Ofrece del 15 de este mes en adelante comidas de todos estilos y a todas horas del día y la noche. Habitaciones amplias con todos los adelantos modernos, luz DELCO toda la noche.

Prop. PABLO MESORANA.

4a (12316) 3 seg


## Departamento del Trabajo

ADSCRITO A LA SECRETARIA DE E. DE INTERIOR Y POLICIA

Se avisa, para conocimiento de los interesados, que el Departamento Central de Obras Públicas necesita 25 carpinteros para trabajar en la construcción del Leprocomio que se lleva a cabo en Nigua, Sección de la Común de San Cristóbal, así como para los trabajos q. se practican en la Estación Experimental de Agricultura en Haina, de esta jurisdicción.

Los salarios han sido fijados en $2.25 y $3.00, según la competencia de cada cual.

A los aspirantes que no residan en esta Capital y que puedan trasladarse por la vía marítima se les costearán sus gastos de viaje, sempre que éstos sean en goleta.

Se ha destinado una vivienda para cada carpintero que trabaje en la construcción de las indicadas obras.

Para más informes los aspirantes carpinteros deben dirigirse al Departamento del Trabajo, donde, asimismo, deben encaminar sus solicitudes.

CARLOS V. DE LEON,
Director del Departamento del Trabajo
4a (12195) Pte.- 39 -18

## Secretaría de Estado de Hacienda y Comercio

INSCRIPCION DE TITULOS DE PROPIEDAD.

Se avisa a las personas poseedoras de los recibos marcados con los Nos 3, 4, 40, 41, 48, 198, 249, 224, 251, y 236, que han sido inscritos sus Títulos de Propiedad y que por tanto pueden pasar por este Despacho, durante las horas de Oficina a retirarlos, prévia entrega del recibo correspondiente.

José M DIAZ
Oficial Mayo

4a (11788) pte — 174


ZELITA! ZELITA!

Ya llegó a la Papelería del LISTIN la famosa pomada cutánea ZELITA inmejorable para las pecas y toda clase de manchas del cutis. Solo 80 centavos cuesta la cajita. Pte.
Pte.


## Ganado en venta

Vendo 200 novillos, 50 toros y 50 vacas, todas están de beneficiar. El que le interese puede dirigirse a mi potrero a la Cabulla en La Vega.

MANUEL SANCHEZ
4a (12214) Pte — 10

## Propiedad Rural en Venta

En la Carretera Duarte, a 10 k. se vende una pequeña finca con 200 tareas de extensión. Tiene dos cañaverales próximos a cortarse y un buen porcentaje de cultivo de frutos menores. Hay cercados 2,500 metros cuadrados con alambre tejido para crianza de aves. Muchos árboles frutales entre ellos algunos cocos. Si desea comprar, infórmese en Mercedes No 73.

4a. 12277) Pte — 8 seg.

## Ayuntamiento de San Pedro de Macorís.

AVISO DE CONCURSO
Construcción Casa-Escuela

Hasta el 30 de Setiembre del corriente año, a las doce m., se recibirán en esta Sindicatura, bajo pliego cerrado, proposiciones para la construcción de un edificio Escolar en esta ciudad

Dicho edificio constará de dos plantas con ocho aulas y será construído de cemento armado y techado de tejas de terracota

Los planos y especificaciones podrán ser consultados y examinados en la Oficina del Ingeniero Municipal en las horas reglamentarias lo mismo que en la Secretaría del Ayuntamiento

Los interesados podrán obtener copias de los planos para llevarlos a sus casas mediante el pago de $25.00, suma esta que le será devuelta cuando haga entrega del mencionado plano

San Pedro de Macorís, Julio 21 de 1919

El Síndico Municipal,
J. VIDAL V.
4a. (12191) Pte.— 42 seg.


## ESCOLARES!!

La niña o niño que se anticipe enviándome una relación del nombre de cada uno de sus condiscípulos o compañeros de escuela, recibirá gratis a vuelta de correo UNA BONITA PLUMA DE FUENTE.

Acompañe a la lista una carta en esta forma:

Sr. Fernando Fernández.

Arecibo, P. R.

Acompaño la lista de los niños de mi escuela del campo, del barrio.....
Pueblo de.... Calle..... No.......
cargo de mi profesor don......... para que me envíe la pluma según anuncio del periódico.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Encima de esta raya, va el nombre del discípulo o niño que escribe la carta

Escriba por correo hoy mismo. No dé tiempo a que otro le cope la pluma. Envíe la lista con esta dirección

Sr. Fernando Fernández
Apartado 322
Arecibo, Isla de Puerto Rico.
4a. (11943) Pte.— 107 seg


## Secretaría de Estado de Hacienda y Comercio

AVISO AL PUBLICO

NOVENA OFERTA PARA COMPRAR BONOS

El Gobierno desea invertir otra parte de sus fondos de Reserva en los bonos de la República Dominicana, emisión de 1918, destinándose una suma no mayor de CIENTO TREINTA MIL PESOS ORO (130,000.00) para su inversión, y el que suscribe, debidamente autorizado, publica el siguiente aviso:

1. Serán aceptadas, para ser abiertas a las 10 de la mañana el día 25 de Setiembre 1919, proposiciones bajo pliego sellado para vender bonos de la República de las series siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| SERIE C | $ 100.00 c/u | $ 5,000.00 |
| SERIE D | 500.00 c/u | 25.000.00 |
| SERIE M | 1.000.00 c/u | 100.000.00 |
| | | $130,000.00 |

Tales ofertas deberán ser presentadas por escrito y en TRIPLICADO en los modelos y sobres provistos para este objeto, dirigidas a la SECRETARIA DE ESTADO DE HACIENDA Y COMERCIO y deberán ser entregados en la referida oficina antes de las 10 A.M. del Jueves 25 de Setiembre 1919, expresando el número del o los bonos que se ofrecen en venta. NO SE TOMARA EN CONSIDERACION NINGUNA OFERTA QUE SEA PRESENTADA EN OTRO MODELO O DE OTRA FORMA. Los modelos y sobres que han de usarse para este fin pueden solicitarse en la Secretaría de Estado de Hacienda y Comercio.

2. La aceptación de las proposiciones dependerá solamente de los precios estipulados, escogiéndose las ofertas más bajas para aceptación dentro de a suma total disponible para su inversión. Se reserva el derecho de rehusar cualquiera o todas las proposiciones.

3. No deberán acompañarse los bonos a la oferta de venta. Se avisará oportunamente a las personas cuyas proposiciones fuesen aceptadas con respecto a la fecha y lugar donde se efectuará la compra de los bonos.

4. Todos los que sometan ofertas tienen el derecho de estar presentes personalmente o por medio de representantes, al ser abiertas las proposiciones el día 25 de Setiembre 1919.

Santo Domingo, Setiembre 10, 1919.

L. P. SMITH,
Lieutenant Commander U. S. N. Encargado interinamente de los asuntos de la Secretaria de Estado de Hacienda y Comercio.
Sa. (12315) Pte — 4 seg.

## Concurso

JEFATURA DEL DISTRITO MUNICIPAL DE RAMON SANTANA

Se aceptan proposiciones para la construcción de una casa-escuela de madera, de un salón y techada de zinc. Los planos y pliegos de condiciones podrán ser vistos en la oficina de esta Jefatura o en la de la Intendencia de Eenseñanza del Departamento Este, o en la Inspección de Instrucción Pública del Distrito Escolar 21o.

El término de admisión para las proposiciones expirará el día 15 de los corrientes a las 10 de la mañana.

Ramón Santana, Sept. 1o. de 1919.

JOSE D. LANDRAU,
Jefe del Distrito Municipal.
4a. (12302) 6 - 0 seg.

## Aviso Judicial

De acuerdo con las disposiciones del artículo 462 del Código de Comercio, se convoca a los presuntos acreedores de la quiebra del señor Edelmiro Rodil, para una reunión que tendrá lugar en el local del Juzgado de Primera Instancia, planta alta dè la casa de No. 1, de la calle Separación, el día 18 del corriente mes, a las cuatro de la tarde, a fin de ser consultados respecto de la composición de la masa, así como respecto al nombramiento del Síndico.

Santo Domingo, Sept. 9 de 1919.

El Juez Comisario,
J. M. BONETTI hijo.
4a. (12309) 9—s seg.

## Consulado de Comercio

SECRETARIA

En virtud de lo que dispone el artículo 442 del Código de Comercio, se hace saber que en fecha de hoy el Consulado de Comercio dictó una sentencia cuyo dispositivo dice así: 1°. que debe declarar y declara en estado de quiebra al comerciante señor Edelmiro Rodil, de este domicilio y residencia, y fija la época de la cesación de pagos el 29 de Junio del año en curso;

2°. que debe ordenar y ordena la fijación de sellos sobre la casa comercial del quebrado, escritorio, papeles, muebles y demás efectos del quebrado;

3°. se nombra Juez Comisario al Magistrado Juez de Instrucción de la Segunda Circunscripción de este Distrito Judicial, ciudadano José María Bonetty hijo;

4°. se nombra Síndico Provisional al Licenciado, Rafael Castro Rivera.

5°. se ordena el arresto del quebrado señor Edelmiro Rodil, en la Cárcel Pública de esta ciudad;

6°. se declaran los costos a cargo de la masa.

EUG. A. ALVAREZ,
Santo Domingo, Sept. 4 de 1919.
4a. (12398) 20—5 seg.

## UNA IDEA DIABOLICA

es la de ciertos droguistas al substituir medicamentos legítimos por imitaciones o falsificaciones peligrosas, atentando así gravemente contra la salud pública.

Lea Ud. muy cuidadosamente la noticia que apareció en los diarios de New York y la cual hemos traducido e insertamos aquí para beneficio de las muchas personas que hacen uso de la Aspirina

**"Polvo de talco por Aspirina.**
**Severo castigo impuesto a los fabricantes de tabletas falsificadas.**

New York, Diciembre 31-Joseph M. Turkey, director de la Verandah Chemical Company, de Brooklyn, a quien se acusó de haber fabricado y vendido entre las personas atacadas por la influenza miles de cajas de ciertas tabletas cuyo principal componente era polvo de talco, como tabletas de Aspirina legítima, fue declarado ayer responsable del delito de infracción al Código de Sanidad y sentenciado a sufrir una pena consistente en tres años de presidio y $500 de multa. Esta es la sentencia más severa que se ha dictado en el país, etc."

Es muy posible que esas mismas tabletas espúreas se hayan introducido a este país; por tanto, al comprar ahora Aspirina es más necesario que nunca fijarse en que tanto las tabletas como el tubo lleven la Cruz Bayer. Solo así se evita Ud. el ser víctima de un engaño que puede ser gravemente nocivo para su salud.

BAYER


# Crónica General

**ALMANAQUE**

Mañana martes, 16 de Setiembre.—Santos Rogelio, Servideo, Cipriano, Abundio, Marciano y Juan, mártires; Niniano y Beato Juan Macías, confesores; y Eufemia, virgen, y Lucía y Sebastiana, mártires.

**BODAS**

Esta noche unirán eternamente sus destinos al pié del altar la simpática señorita Agueda Cella Gómez con el laborioso joven Juan Pablo Gra quienes al caer rendidos en brazos do Himeneo completarán sus sueños venturosos. Que jamás les niegue su fulgor el sol de la felicidad.

**EPIDEMIA LA INFLUENZA**

usando al efecto la VACUNA CONTRA LA INFLUENZA, UNICO remedio de seguro éxito Venta al por mayor—DROGUERIAS DE SANTO DOMINGO, al detalle en todas las Farmacias

15—

**DEL INDEPENDENCIA**

Para esta noche grandiosa y espléndida función con los últimos episodios de la gran serie **Tres de Corazones** y una bonita comedia de fácil y bien combinado argumento. Por la tarde, en la vestirnados episodios de la misma grandiosa serie que ha interesado al público.

**FRUTAS FRESCAS**

Acaba de recibir El Gallo.

**VAPOR SANTO DOMINGO**

Según aviso de la casa armadora el vapor nacional Santo Domingo arribará de un momento a otro, de San Juan de Puerto Rico.

**EL QUE DESEE**

vender su rancho, bohío, casa, quinta o palacio, que se vea con el señor Enrique Cohen y pronto habrá logrado realizar su operación Pte—3

**AYUNTAMIENTO**

Esta tarde celebrará sesión ordinaria el Honorable Ayuntamiento de la común Al efecto, circula, suscrita por el señor Presidente del Cabildo, la invitación correspondiente

**MECANOGRAFOS**

Llegaron ya a la Papelería del **LISTIN** los atriles para poner cartas en la máquina. Pte. 2

**ADELANTADOS**

Los trabajos de ensanche de las anexidades del templo de **Las Mercedes** adelantan notablemente. Dichos ensanches, contribuyen al ornato del vecindario, pues colindarán con la terraza de la Logia **Cuna de América** que les quedará contigua.

**LLEGARON**

A esta Papelería. Plumas de oro de repuesto, Llaveros y 100 artículos más.

**EL CHAUFFEUR CULPABLE**

Para completar nuestra información de última hora del sábado, nos resta sólo estampar el nombre del chauffeur culpable, quien es llamado Porfirio Acevedo, y han sido sometido a la acción de la Justicia

**PAPEL SATINADO**

de 50 libras acaba de llegar a la Papelería del **LISTIN**.—Pte

**CRONICA RELIGIOSA**

Mañana serán celebrados en los templos de **Regina** y **Las Mercedes**, solemnes cultos en honra de San Antonio de Padua En uno y otro templo, el sacerdote oficiante platicará acerca de las virtudes

**BUENA LABOR**

Ayer en la mañana celebró reunion extraordinaria el Gremio de Albañiles de esta ciudad, en la cual quedó elegida la Directiva siguiente: Presidente, Pascual Baylon Roussel, Vice Higinio Veloz, Censor, Leopoldo Ramírez: Tesorero, Enrique Martínez; Secretario de Actas Pedro Mañón; de Correspondencia Julio Ballester; Procurador, Ismael Camarena; Vocales, Antonio Menenciano, Antonio Mateo, Juan Bralls y Juan González

# REMITIDOS

## Academia de Dibujo Pintura y Escultura

Queda abierta la inscripción para matrícula los días 15, 16 y 17 del corriente de 2 a 3 y de 4 a 5 p.m.

Santo Domingo, Sept. 13 de 1919.

LA SECRETARIA.

3—2 seg.

## Escuela Normal Superior

**SECRETARIA**

Habiéndose dispuesto que los exámenes completivos y diferidos que celebra esta Escuela en el mes de Octubre se verifiquen en el actual de Setiembre, queda abierta la inscripción para dichos exámenes en la Secretaría de la Escuela hasta el día 16 del corriente mes.

Hora de inscripción, de 9 a 12 de la mañana.

Sto. Domingo, Setiembre 13 de 1919

El Secretario,
ANTONIO E. ALFAU

2—2 seg.

## Jefatura de la Policía Municipal

**AVISO POLICIAL**

Por la presente se invita a todos los Chauffeurs y Cocheros de esta ciudad, para los días 17 y 18 del cursante mes a las 3 de la tarde a una reunión en el Malecón **Presidente Billini.**

Se suplica a los dueños de Autos y Coches particulars hacer asistir a esta reunión a sus Chauffeurs y Cocheros.

Sto. Domingo, setiembre 13 de 1919.

TEMISTOCLES A. VICTORIA,
Secretario de la Policía Municipal.

2—1 seg.

## Vapor "MARINA"

Llegará a este puerto el miércoles día 17 y saldrá el mismo día para San Juan de Puerto Rico, vía Macorís y La Romana. Se acepta pasaje hasta el miércoles a las 2 de la tarde.

VILLAR & CO., SUCR.,
Agente.

4a. (12325) 3—1 seg.

## GRATITUD

Los suscritos, padres, esposa y hermanos del malogrado joven Juan Salazar, víctima desgraciada en la catástrofe del vapor **Estrella**, expresan el testimonio de su más intensa gratitud, a todos las personas tanto de esta ciudad como del interior, que se han asociado al inmenso dolor que les aflige, con motivo de tan tristísimo suceso.

Santo Domingo, setiembre 13, 1919

**Juan M. Salazar y familia, Rosaura Hernández viuda Salazar, Joaquín E. Salazar.**

3—1 seg.

## CONSTE

Que no he autorizado, que no autorizo ni autorizaré a ejercer el comercio a mi esposa Doña Lucía Camino de Bustamante, y que no responderé ni responderé de ninguno de sus actos comerciales ni privados.

S. Bustamante

4a. (12326) 3—1 seg


SELECTED DANISH BUTTER. T. & S. PLUM. COPENHAGEN.

**CONSUMIDORES**

**Exijan siempre la afamada MANTEQUILLA danesa**

**3 VACAS**

Garantizada pura y de calidad escogida.

Agente en Santo Domingo, J. ALFREDO BUAOLS,

T. & S. PLUM, Copenhague.

4a. (12038) 2 ps 21—1

5a (11202) 1 ps 52—18

**DISPEPSIA**

**INDIGESTION**

**TENGASE MUCHO OJO.**

"Si los hombres fueran un poco más cuidadosos en sus hábitos, y observaran las reglas de la higiene, las enfermedades serían desconocidas." Así lo dice un famoso médico. Pero muchos de nosotros no estamos bien cuidados: debemos trabajar, afanarnos y correr riesgos. De ahí que una variedad muy grande de males nos aquejen, unos exteriormente y otros dentro de nuestro organismo. Cierta clase de humor o impureza en la sangre trae como consecuencia una fiebre; de otras causas viene la pulmonía y diferentes afecciones bronquiales o pulmonares; luego pueden citarse los desórdenes del estómago e intestinos, los que son producidos, así como las enfermedades de la piel, por las materias impuras en la sangre, hasta el comer y beber diariamente producen trastornos de una clase u otra. Parece que siempre caminamos entre peligros. Para estar a salvo es preciso estar alerta. Nunca se cometerá una equivocación si, al primer síntoma de mala salud, se acude a la **PREPARACION de WAMPOLE** Esta medicina se adapta al gran número de enfermedades que resultan de causas muy comunes. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. Fortalece el cuerpo, vigoriza el sistema nervioso, enriquece la sangre, pone los músculos elásticos, guarda al estómago en buen orden y entona todo el sistema. El Dr. Ubaldo Fernández, de la Facultad de Medicina de Buenos Aires, dice: "Certifico que he usado la Preparación de Wampole, obteniendo los mejores resultados." Impide el agotamiento y mejora el sistema en general. Es eficaz desde la primera dosis y no se sufrirá un desengaño, si se compra la legítima. En las Droguerías y Farmacias.

1876

**SOMBREROS CABRER**

**HOY..... !POCO CONOCIDOS TODAVIA!**

**MAÑANA..... QUIZAS LOS UNICOS!**

FACTORIA EN PONCE, PUERTO RICO.

1919

3a. (12095) 3 ps 156—35

**Noboa & Recio**

Importadores & Exportadores. Almacenistas—Agentes de fábricas—Armadores-Consignatarios.

Azua, R. D.

Agencias en toda la provincia.

Agentes de las Compañías de Vapores

Clyde Steamship Co. Sto. Domingo Line

Corresponsales de THE ROYAL BANK OF CANADA

4a (8088) 3 ps 137


FERNANDO M. RODRIGUEZ

Y

FAMILIA

Se complacen en ofrecerse a sus amistades en su nueva morada, calle José Reyes Núm. 71.

Santo Domingo, Septiembre de 1919.

3a. (12299) 3 ps. 3—2

S. A. IGLESIAS

Y

MARIA I. DE IGLESIAS

Tienen el gusto de ofrecer a sus amistades su tercer hijo

MAXIMO AUGUSTO

3a. (12317) 6—2 seg.

**Aviso al Público**

Bajo la palabra "Emulsión" y *otros nombres extravagantes parecidos*, se está tratando otra vez de confundir al público. Para que una "Emulsión" sea medicinal y nutritiva á la vez, *tiene que ser compuesta del mejor Aceite de Hígado de Bacalao, como base principal.* La mejor garantía de que una "Emulsión" es eficaz, y preparada con los ingredientes y proporciones que la Ciencia Médica exige, es de seguir empleando *exclusivamente* la

**EMULSION de SCOTT**
**(La Original)**

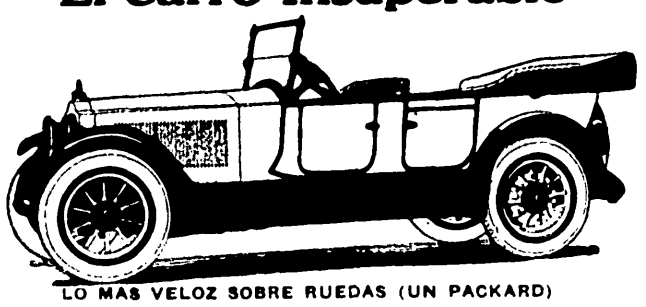
Cuarenta años perfeccionándose. Inimitable hoy. De doble efecto y de doble provecho por ser medicina y alimento á la vez.

177

HOTEL Y RESAURANT "ROMA"
CALLE ALLEN 30, ALTOS. SAN JUAN, PORTO RICO
TELEFONO 276.
GRAN SALON RESTAURANT DE PRIMER ORDEN
COCINA FRANCESA, ITALIANA Y ESPAÑOLA
(12053) 3 ps. 156— MARIA E. Vda. MARTI

INDIGESTION
Tome algunas dosis de Pastillas de Chamberlain, de acuerdo con las direcciones para indigestión y muy pronto olvidará Ud. sus males del estómago. Pruébelas. 5

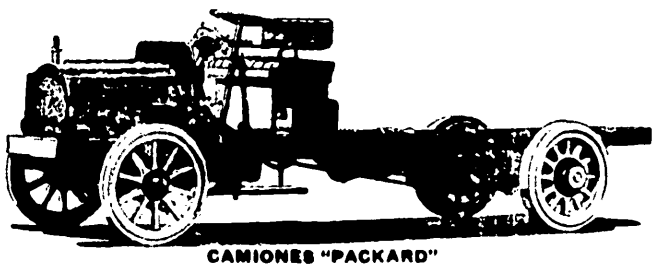
EL "PACKARD"
El Carro Insuperable



LO MAS VELOZ SOBRE RUEDAS (UN PACKARD)

De Palma rompió todos los records mundiales de velocidad con maquina PACKARD.
La máquina PACKARD desarrolló 149,72 millas por hora.
ELEGANCIA, CONFORT, DURABILIDAD, EFICIENCIA Y ECONOMIA SON LOS PUNTOS MAS SOBRESALIENTES DEL CARRO "PACKARD".

(PREGUNTELE A QUIEN POSEE UNO)



CAMIONES "PACKARD"

Ayudaron a Ganar la Guerra Trasportando pertrechos de guerra con rapidez hasta las mismas líneas de fuego por todos los caminos de Francia.
EL GOBIERNO AMERICANO COMPRO MAS CAMIONES MARCA "PACKARD" QUE DE TODAS LAS DEMAS MARCAS
TRASPORTACION AL MENOR COSTO
Pregúntele al que posee uno.
EN PIEZAS DE REPUESTO NO HAY QUIEN SUPERE
Tenemos existencia en almacén de
CAMIONES "PACKARD" DE TODOS LOS TONELAJES
Pida catálogos e informes a

PACKARD MOTOR DEALERS OF P. R. SAN JUAN, P. R.
P. O. BOX 1147. TEL. 469.
1261 3 ps 156 —10

## DE LA ROMANA

Setiembre 9

El día 7 del corriente celebró el Instructor de Agricultura señor Antonio Herrera Hernandez una conferencia sobre temas agrícolas, en el teatro **Colón.** Después de reunida una porción selecta y numerosa de agricultores correspondientes a este Distrito, el Sr. Herrera dejó escuchar su palabra docta con la precisión y belleza que le permiten su erudición y sus vastos conocimientos en la materia. Terminada la notable disertación del Instructor, este propuso la creación de una sociedad que se ocuparà de los elevados fines de la agricultura en esta rejión.—Tan culminante idea, fué acojida a unanimidad y al efecto se nombró un bufete provisional compuesto de los Sres. Fco. Richiez Dicoudray y Oscar Llubes como Presidente y Secretario respectivamente. Se nombró una comisión para que redactara un proyecto de Reglamento Orgánico, y se fijó el día 21 de este mes para una nueva reunión que tendrá efecto en el teatro **Colón.**

EL CORRESPONSAL

## De los Llanos

Setiembre 5

En los Jibaros, sección de este Distrito, cerró los ojos a la luz de este mundo, en la mañana de hoy, el laborioso y honrado Agricultor José Ma. Sosa, miembro de una honorable familia. Duerma en paz del señor el estimado amigo y crean sus deudos que nos asociamos al justo dolor que los aqueja.

—La Junta Municipal, ha ordenado la limpieza en general de la población, que se encontraba abastecida por completo de más yerbas, que casi impedian el paso.

—El día 10 de los corrientes, se abrirá en esta, la inscripción para los niños que ingresarán a las escuelas de esta ciudad.

Debido al fuerte temporal que se desató ayer, no pudo subir, la correspondencia, de esta para San P. de Macorís.

—Los estimados amigos nuestros señores Jeorgilio y Elpidio Mella, después de pasar una temporada en San P. de Macorís, han regresado hoy al seno de los suyos. Que sean bienvenidos.

—Hace varios días guarda cama de algún cuidado el amigo Pedro Ma Mella, Oficial del Estado Civil de esta. Nuestros fervientes votos por su pronto restablecimiento

—Para San Pedro de Macorís, salió hoy el amigo Miguel A. Alburquerque, importante colono del Central **Quisqueya,** donde pasará algunos días. Un feliz viaje deseamos al amigo.

—Ya está muy mejor de los quebrantos que retenían en cama, la Sta. Luisa Sosa, Profesora Ayudante de la Escuela Rudimentaria No. 1.

EL CORESPONSAL.

El Lujo Del Antiguo Egipto Preparado Para La Belleza Moderna.

Jabón Palmolive

es la mezcla científica de los aceites de palma y oliva. Su fragrancia delicada y su espuma abundante se adaptan al cutis más fino.

En el jabón Palmolive hallará Ud. los secretos de la belleza de Cleopatra. Una prueba dejará a Ud. convencido

De Venta En Las Principales Droguerías, Farmacias y Perfumerías.

THE PALMOLIVE CO.
Nueva York y Milwaukee, E. U. A.

El Poderoso Antiséptico
NO TÓXICO
ANIODOL
(INTERNO) FERMENTO INTESTINAL (INTERNO)
EMPLÉASE UTILMENTE EN
Enteritis
Disturbios gastrointestinales
Diarrea infantil, Fiebre tifoidea
Tuberculosis y todas Enfermedades infecciosas.
Dosis: 50 a 100 gotas por día, en dos veces, en una taza de tisana, después de las comidas.
Informes y Folleto: Société de l'ANIODOL, 40, Rue Chaderost, Paris.
DE VENTA EN TODAS FARMACIAS

Las Imperfecciones de la Piel
como las
Pecas, Espinillas, Manchas
se extinguen con el uso de la
CREMA "GRAHAM" PARA BLANQUEAR

*Para su uso diario:*
Polvo "Kosmeo" para la Cara
Crema "Kosmeo" para la Cara
Jabón "Kosmeo" para la Cara
Pasta Perfecta para los Dientes
Color de Rosa para las Mejillas
Baño de Isis para las Manos

*Para su uso occasional:*
Polvo Depilatorio para los Vellos
Tónico "Cáctico" para el Cabello
Tintura Universal para el Cabello
Remedio para la Caspa
Píldoras para la Sangre y Nervios
Pastillas para el Dolor de Cabeza

No se Considere Genuino, si no Lleva la Firma y Fotografía de la Sra. Gervaise Graham
Pida el librito titulad 'Confidencias del Espejo," el cual describe todas mis preparaciones destinadas á la cultura de la belleza, indica el modo de usarlas, y facilita en general cuanto detalle está relacionado con ellas.
Cia. Sra. Gervaise Graham
Chicago, E. U. A.
De Venta en Todas Partes

UNICOS AGENTES PARA LA REPUBLICA, VELOZ & DESANGLES.
Farmacia SAN LUIS (Cruz Roja). SEPARACION 88. Santo Domingo, R. D.
2a (12238) 3 ps. Pte.—11

Sugar Products Co.
COMPRA DE MIEL DE ABEJAS A LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA.
—(o)—
S. P. de Macorís
(1147) 3ps 156—13S
Agente para la Provincia Capital y Barahona, GEOPOU
Agente para la Provincia de Azua, EUGENIO CHOISNE

Señoras de Mediana Edad

Mujeres deben tomar en cuenta de tales sintomas como sean: rasgos de calor, fatiga, nerviosidad excesiva, irritabilidad y melancolia—que indican la proximidad de la inevitable "édad critica," que tienen todas las mujeres de mediana edad. Nosotros hemos publicado golumenes que prueban que Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound, és la mejor ayuda que las mujeres pueden obtener durante este peligroso periodo.

Lease Acerca de Estas Dós Señoras

Fremont, O.—"Yo estaba en la édad critica cuando tenia 46 años de édad y tenía todos los sintomas de este periodo—rasgos de calor, nerviosidad y me encontraba en una condición sumamente debil, de manera que no me sentia con animos para mia que haceres. Aconsejaronme Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound como uno de los mejores remedios para estas circunstancias, lo que seguramente fué. Yo me siento mucho mejor y mas robusta desde que tomé este marabilloso remedio, y los sintomas que me incomodaban desaparecieron."—Señora M. GODDEN, Napoleon St., Fremont, Ohio.

Urbana, Ill.—"Durante la édad critica, ademas de sus sintomas que me incomodaban, tuve un ataque de gripa que duró todo el invierno y me dejó en condiciónes muy debiles. Yo me sentía algunas veces que talvés nunca pudiera mejorarme. Yo leí acerca de Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound y los efectos que este remedio ha producido a la mujer durante este periodo tán critico de la vida y entónces le dice a mi doctor que yo le iba a ensayarlo. Pronto empecé a fortalecerme y los sintomas empezáran a desaparecer y su magnifico Vegetable Compound me há hecho una mujer de salud, fuerte, que hoy dia puede atender a sus que haceres domesticos. No me es posible hablar con aprecio demasiado y recomendar su remedio para las mujeres durante su periodo critico."—Señora FRANK HENSON, 1316 South Orchade Street, Urbana, Ill.

Mujeres en Todas Las Partes Cuentan Con

Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound

DE VENTA POR QUÍMICOS Y BODEGUISTAS
THE LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., PROPRIETARIOS, LYNN, MASS., E. U. A.

Ron Miramar
Ron Corona
Ponche Real

La Trilogía
que dá fama
a Sto. Domingo.

Fabricante: F. de Valois Cristián. Calle Santomé No. 17.
6a (12164) Pte.—11

# El Pagéol

**Enérgico Antiséptico Urinario**

**Curación rápida y radical. Suprime los dolores de la micción. Evita toda complicación.**

El Pagéol ametralla los gonococos, huéspedes indeseables de las vías urinarias.

Comunicación dirigida a la Academia de Medicina (3 Dic. 1918).

**Opinión médica:**

"Basta como único tratamiento por el nuevo método, tomar al principio de cada comida hasta la completa curación, de 15 á 20 cápsulas de Pagéol cada 24 horas, cantidad que se disminuye en dos tercios en los estados crónicos. Los resultados no se hacen esperar; son tales que verdaderamente sería muy difícil querer exigir más y parece del todo imposible poder en realidad hacer algo mejor."

DR. HENRY LABONNE,

De la Facultad de París, Licenciado en Ciencias, Médico especialista.

De venta en los establecimientos Chatelain, 2, rue de Valenciennes, París

Agente General para la República: ALBERTO OQUET

2a. (12068) 3 ps. 36—32

# EL GLOBÉOL

**Enriquece la sangre**

**Abrevia la convalecencia**

Anémicos
Debilitados
Tuberculosos
Neurasténicos

**Globeolísese**

**El Globéol es el más poderoso regenerador de la sangre. Extraído de la sangre viviente, proveniente de caballos jóvenes, vigorosos, sanos y reposados, aumenta el número de los globos rojos, y su riqueza, en hemoglobina, en metales y en fermentos. Bajo su acción renace el apetito pronto y los colores reaparecen. El Globéol devuelve el sueño y restaura muy ligero las fuerzas. Una sangre rica y generosa circula pronto en todo el cuerpo y restablece los órganos enfermos y anemiados. El Globéol cicatriza las lesiones pulmonares, y constituye un tónico enérgico para los nervios. Los agotados, los neurasténicos son curados radicalmente por el Globéol.**

**Opinión médica:**

"Es cierto que el Globéol permite obtener una sangre más rica, una oxigenación más activa de los tejidos que no contribuye poco á restablecer el organismo. En realidad la neurastenia no resiste el Globéol, habiendo visto curaciones rápidas y sin recaídas."

DR. REGAINE.

De venta en los establecimientos Chatelain, 2 rue de Valenciennes, París

Agente General para la República: ALBERTO OQUET

2a. (12068) 3 ps. 36—32

# LA GIRALDOSA

**Para las necesidades íntimas de la mujer**

**Opinión Médica:**

"En resumen, nuestras conclusiones basadas sobre las numerosas observaciones que nos ha sido permitido hacer con la Giraldosa hacen que aconsejemos siempre su empleo en las numerosas afecciones de la mujer, especialmente en la leucorrea, el purito vulvar, la metritis, la salpingitis y en todas las circunstancias cuando el médico quiera hacer la asepcia completa, recordándose el adagio bien conocido: "La salud general de la mujer depende de su higiene interna."

DR. HENRY RAJAT.

Doctor en ciencias de la Universidad de Lyon, Jefe del Laboratorio de los Hospitales Civiles, Director de la Oficina Municipal de Higiene de Vichy.

**LA GIRALDOSA**

suministra a los órganos femeninos esta feliz inconsciencia que es gaje de su equilibrio y de su integridad.

De venta en los establecimientos Chatelain 2, rue de Valenciennes, Paris.

Agente General para la República: ALBERTO OQUET

2a. (12068) 3 ps. 36—32

# LICDO. RAMON O. LOVATON

**ABOGADO**

Dirección telegráfica: LOVATON.
CÓDIGOS | A. B. C. 5a. Edición.
| Semper 5a. Edición.

Santo Domingo. Mercedes 16.

2a. (9741) 3 ps. Pte.—14


# Correspondencia Vegana

Especial para el LISTIN

**UN FESTIVAL ESTUPENDO.—LA PRECESION DEL PUEBLO ASADO.—LOS AMANTES DEGOLLADOS.—HACIA LA FERREA NUEVA YORK Y PARA BELGICA LIBERADA.**

La Vega, Sept. 2.

Señor Director:

Qué fueron las tradicionales fiestas veganas de Agosto? Quince días de júbilo, de alegría bulliciosa, de recreaciones sociales y de esparcimientos para todas las clases del pueblo. Se inauguró el día 14 el Puente de acero sobre el Río **Camú**; festejó la **Iglesia** el día 15 de la Santa Virgen de la Antigua, patrona de esta parroquia, y el **Casino** su fecha aniversaria; la Gobernación llenó el programa acostumbrado de actos oficiales para conmemorar la Restauración nacional el día 16; y abrió sus puertas piadosas, con un hermoso acto el día 23, el Asilo católico donado a La Vega por el filántropo caballero Don Joaquín Gómez. Cada uno de los cuatro cuarteles en que fué dividida la ciudad hizo cuanto pudo para festejar los tres días que a cada uno correspondía, empeñándose la rivalidad en la conquista de la bandera triunfal disputada. Reseñar con sus detalles una fiesta de este género y de tal magnitud es tarea larga que ocuparía más espacio que el disponible para esta crónica de resúmenes. Para dar una idea general de la festividad, recurro a la elocuencia de las cifras y a sus proporciones elevadas en relación a los 7000 habitantes que aquí gozan de la mejor vida dominicana: La Vega consumió en diez días, del 14 al 24, 9.800 botellas de cerveza; $1.820 en fuegos artificiales; $1:620 en gasolina; $372 en papeles de colores y otros adornos de calles; 540 varas de tela en banderas, etc. Los cuatro cuarteles recogieron una contribución, entre sus vecinos respectivos, montante a $4.120. Vinieron por lo menos 500 visitantes de otras poblaciones en la decena del festival, gente toda gastadora. Se llenaron los hoteles, boarding y casas de familias de huéspedes; el Café **Colón** vendió en una noche solamente $740; en el **Café Gioconda**, cuando dió su tercera verbena, la más rumbosa entre las cuatro, y a la que concurrieron más de cien parejas, se consumieron tres barriles de **White Rock** cuando se acabó el agua helada. En el ataque simulado que el **Cuartel No. 2** empujó sobre el Tercero, con un tanque caterpilar y un Cañón 42, se dispararon 76 docenas de **montantes** y medio millar de cargas de clorato; una de las orquestas cobró por música $412. En el **Casino Central** se dieron seis bailes y en los barrios otros tantos populares. El acto público más lucido fué el paseo cívico, en autos, de las Naciones Aliadas representadas por un grupo de distinguidas damitas en traje simbólico. Amenizó el paseo un Banda americana y se exhibió un globo rígido R-34 en honor al primero de esa numeración que cruzó el Atlántico. También, con idéntica significación, fué paseado un hidroplano NC 4.

—Cuando leemos que en París una ración de **pullet** flaco vale hasta 20 francos, en esta fiesta el Cuarto Cuartel presentó el opíparo espectáculo de unos puercos difuntos, doraditos al fuego, traídos en andas desde un campo vecino bajo un dosel florido que también adornaban racimos de hermosos aguacates, pollos pasados por el azador y centenares de huevos a la orden. ¿En qué país de fábula se ha visto al Cuerno de la Abundancia derramándose así? La procesión de puerco asado fué, para el apetito, la más incitante y generosa demostración de un pueblo sin miserias que acaba de mandar al exterior, durante la cosecha, valor de 920.000 dólares en frutos de esta tierra bendecida. Que la Europa famélica nos envidie Aquí, en cuanto se dá una fiesta a la criolla, los que gozan de libertad se acuerdan de que los presos no pueden participar de ella sino con las mandíbulas, y se trae al pueblo una romería de campesinas con escapularios, el **Padre Ramírez** con la cola de la sotana al hombro encabezando una caballería de 500 señores hidalgos de todos los feudos veganos, con sus mejores monturas y sus más caros aperos, el blanco panamá con la divisa tricolor y el paraguas traído al pueblo como artefacto de lujo y para gece de castizo caballero. ¿Se quiere aspecto más dominicano, más oliente a albahaca y a resedá? ¡Oh Amiama Gómez! ¡Cómo te hubieras holgado viendo realidad tus sueños de harturas, tus repartos de jamones a las muchedumbres tus acueductos de sopa! Memento puerco que tajo eres y en longaniza te han de convertir.

—El 26 de Agosto, a las 6 de la mañana, el joven Inocencio de los Santos barbero, intentó degollar con un instrumento de su oficio a su concubina Rosa Herminia García. Furioso por los celos cayó sobre ella a navajazos hiriéndola muchas veces en el cuello con saña asesina. En la lucha, defendiéndose, las manos de su víctima quedaron sajadas, pero logró al fin fugársele y refugiarse en casa de la madre. Cuando el Otelo creyó que había consumado el intento trató de quitarse la vida cortándose la tráquea con dos navajazos horribles. Un rato después, sin conocimiento, ambos fueron conducidos al Hospital de **La Humanidad** donde los médicos estuvieron cuatro horas con las agujas de cirujía en acción. Inocencio ha perdido el habla pero pudo declarar con esfuerzos y por señas el móvil de su crimen: hacía un año q llevaba vida marital con Rosa, y el día anterior la había impulsado a matarla y matarse una denuncia escrita, firmada por **un amigo**, en la que se decía que ella le era infiel con un maquinista y con otros que no eran maquinistas, que no le dijera nada y que se pusiera en acecho. Este suceso sangriento escandalizó al barrio de la **Sigua** donde tuvo escena y fué muy sentido por los amigos de Inocencio a quien juzgaban, por su manso carácter, incapaz de un arranque trágico.

—El vapor **Hurón** llevó de la República en su último viaje de Agosto para New York un cargamento precioso de pasajeros amigos. Todas las cámaras fueron ocupadas y la demanda de pasajes excedió a los que el buque puede admitir. En los últimos días del verano se viaja mucho del trópico hacia el Norte a fin de pasar el otoño y recibir la entrada del invierno en aquella zona. Tal vez por eso la Compañía Clyde ha puesto tres vapores de pasajeros mensualmente, en su línea, a partir de este mes. De La Vega salieron por el referido vapor, en viaje de recreo, las señoras Graciela Guzmán ed Godoy, Carmen Gómez de Ramos y mi hermana señora Titín Acosta de Saviñón. La señora Noxon y su esposo el Capitán Noxon, correcto oficial que fué de la Guardia, se embarcarán de retirada para su patria. La señorita Dionisia del Orbe, se ausentó y va a reunirse con su hermano el eminente artista Gabriel. También se ausentó para Bélgica, vía New York, a seguir sus estudios del doctorado en medicina que suspendió en Europa cuando comenzó la guerra, la distinguida señorita Armida García, damita talentosa, de una cultura exquisita y cuya ida deja un vacío que llenaba su presencia, grata por las dulces expresiones de su alma y dominante en esta sociedad por la sencillez de su serena aristocracia. Con ella se fué también, a continuar el estudio de una carrera, su hermano nuestro distinguido amigo Héctor. Ambos son hijos de los esposos don Zoilo y doña Carolina A. de García, los que adoran en ellos sus propias vidas

JULIN VARONA.


# MANUEL MENENDEZ

Fabricante de Sombreros de Paja e Importador de Sombreros de Lana, Fieltro y Panamá; Grandes existencias de estos artículos

Calle Arzobispo Meriño Santo Domingo

3a. (7884) Pte

**HOTEL FRANCAIS**

A. Bona & L. Gazón.—Propietario
Teléfono No 43.—Apartado No 3
Dirección telegráfica: GAZON
Sto. Domingo City
Excelentes habitaciones para familia
English spoken — Si parla italiano
4a (9627)

**DR. ABEL GONZALEZ**
Médico Cirujano
Ginecología médica y operatoria. La Vega. (R. D.)

**Lic. Domingo Rodríguez Montaño**
**ABOGADO**
Ofrece sus servicios profesionales
Separación, No 42
Santo Domingo, R. D
1a (10799) pte

**J. RAMIREZ BONA**
Ferretería—Comercio 41
Excelencia completa de toda clase de pinturas y de efectos.
Venta al por mayor y al detalle.
7691

**EN EL LISTIN**
Se venden 75 resmas de papel satinado. Hay de 100, 90, 60 y 50 lb. pondonsia.

**Divanna, Grisolía & Co.**
Almacenista
Importadores y Exportadores.
Puerto Plata — República Dominicana

**RICART & Cía**
Importadores y Exportadores
Santo Domingo R. D

**R. FIGUEROA H.**
Sucesor de Dumarest
Trading Co
Almacenista y Comisionista
San P. de Macoris
República Dominicana

# Oficina

DE

TRADUCCION

INGLES, ESPAÑOL, FRANCES, TAQUIGRAFIA, COPIAS EN MAQUINILLAS. Diez años de práctica en el idioma inglés. Trabajos a la órden. Oficina Hostos esquina García. TRANSLATIONS: SPANISH, ENGLISH, FRENCH, STENOGRAPHY, TYPEWRITING, COPIES. Address: Translation Bureau, Corner Hostos & García Streets, City.

# DR. PEDRO E. DE MARCHENA

Médico-Cirujano
de la Facultad de París y de la Universidad de Caracas
Catedrático de la Universidad de Santo Domingo.
Horas de consulta: 9 a. m. a 12 m. y de 2 a 4 p. m.
12, Arzobispo Meriño

# LIC. L. HECTOR GALVAN

ABOGADO

Ofrece sus servicios profesionales en toda la República.
Oficinas: Samaná y Sánchez. Oficina principal Samaná.
Calle Marina No. 1 3a. (11128) Pte

PEDRO M. FREITES ARSENIO A. FREITES

# FREITES HERMANOS

Almacenistas, Comisionistas Importadores, Exportadores, Consignatarios

**Casa establecida en 1881**
**Azua.—Santo Domingo, R. D.**

# JUAN FRANCISCO MEJIA

AGRIMENSOR PUBLICO

Especialista en particiones de sitios extensos y en planos topográficos de campos de caña. Precios convencionales. Compra y vende terrenos. Copias heliográficas.

Oficina Arzobispo Meriño 83
Santo Domingo, R. D.
3a. (10561) Pte. Dirección telegráfica: Agrimejia

# Ferro-Carril de Samaná y Santiago

SERVICIO DE TRENES DE PASAJEROS DIARIAMENTE EXCEPTUANDO LOS DOMINGOS COMO SIGUE:

Sale Sánchez 7.30 a.m., llega Pimentel 9.45 a.m., San Fco. de Macoris 11.15 a.m., La Vega 12.15 p.m. y Moca 12.55 p.m.

Sale Moca 7 a.m., llega La Vega 8.55 a.m., San Fco. de Macoris 9.30 a.m., Pimentel 9.42 a.m. y Sánchez 12.15 p.m.

Sale Moca 4.00 p.m., llega La Vega 5.52 p.m. y San Fco. de Macoris 6.20 p.m.

Sale La Vega 4.40 p.m., llega Moca 6.40 p.m. y San Fco. de Macoris 6.20 p.m.

Sale San Fco. de Macoris 4.15 p.m., llega La Vega 5.52 p.m. y Moca 6.40 p.m.

Véase itinerario en los principales hoteles.

Administrador General,
WILLIAM A. ELDERS.

7a (11188) pte.—

# VAPOR SANTO DOMINGO

Este vapor hace un servicio regular semanalmente entre este puerto y los de San Pedro de Macoris y San Juan, P. R. Comida a la americana y española. Camarotes amplios sobre cubierta Tarifa de fletes reducida. Para más informes diríjase al Agente:

S. MICHELENA

6a. (10302) Pte

# CLYDE SANTO DOMINGO LINE

Vapores de pasajeros y carga en servicio regular entre los puertos de la República y el de New York, E. U.

Vapores de carga para fletamentos ocasionales a tipos convencionales.

Para informes dirijirse a la Oficina Central, 11 Broadway, New York, o a la Agencia General, 16 Arzobispo Meriño, Santo Domingo.

Direcciones telegráficas: DYCEL, New York.
CLYSANTO, Santo Domingo.

7a. (11927) Pte—

# VAPOR SANTIAGO DE CUBA

DEPTO. DE TRAFICO.

ITINERARIO DEL VIAJE DEL 23 DE AGOSTO DE 1919

| SALIDAS | | IDA | ENTRADAS | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Habana | Sábado | Agto. 23 | Santiago de Cuba | Martes | Agt. 26 |
| Santiago de Cuba | Sábado | " 30 | Santo Domingo, R. D. | Lunes | Sept. 1 |
| Santo Domingo, R. D. | Lunes | Sept. 1 | San P. Macoris, R. D. | Martes | " 2 |
| S. P. de Macoris, R. D. | Martes | " 2 | San Juan, P. R. | Miércoles | " 3 |

RETORNO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| San Juan, P. Rico | Jueves | Sept. 4 | Mayagüez | Viernes | Sept. 5 |
| Mayagüez | Viernes | " 5 | Ponce | Sábado | " 6 |
| Ponce | Sábado | " 6 | S. P. Macoris, R. D. | Domingo | " 7 |
| S. P. Macoris, R. D. | Domingo | " 7 | Santo Domingo, R. D. | Domingo | " 7 |
| Santo Domingo, R. D. | Lunes | " 8 | Santiago de Cuba | Miércoles | " 10 |
| Santiago de Cuba | Miércoles | " 10 | Habana | Sábado | " 13 |

NOTA:—El próximo viaje será probablemente el SABADO 20 de Septiembre de 1919.

OTRA:—Para informes sobre fletes dirigirse al Consignatario.

El Consignatario,
S. MICHELENA.

7a. (12000) Pte.

# Crónica General.

### AVENIDA CAPOTILLO

Siguen con actividad los trabajos de reparación de la **Avenida Capotillo.** Los trabajos consisten en un terraplen de Oeste a Este, con excavaciones de desagües laterales que es posible que eviten la inundación de aquella vía.

### ENRIQUE RIPLEY

Acaba de recibir surtido completo de efectos de plata y cristal propios para regalos de Boda. Capotes impermeables de clase superior para caballeros y niños. Crema Oriental y Bella Aurora. 86 clases de lociones de diferentes fabricantes, así mismo jabones y polvos. Esencias. Espléndido surtido de sombrillas de seda estilo japonés. Bastones. Camisetas de varias marcas. Bades de camarote. Faldas de diferentes clases y Blusas de última moda. Todo lo más chic del día! Visítenos antes de hacer sus compras. Pte.—8

### ESPONSALES

En días pasados se trasladó de esta capital a la próspera ciudad del Higuamo, el apreciado joven Julio Sánchez. Fué movil de su viaje efectuar esponsales con la virtuosa y espiritual señorita Lilia Beatriz Molano. Nos place consignar tan simpática nota, mientras hacemos votos porque realicen todos los anhelos que han unido sus corazones en la dulce promesa de amor.

X.

### En Materia de Salud

En materia de salud la prudencia aconseja no hacer experimentos con medicinas nuevas. Además se vé que a consecuencia de la guerra, cuesta algo más la famosa **Emulsión de Scott,** pero en medicina lo barato sale caro y más vale pagar lo que cuesta el famoso producto del hombre con el pescado a cuesta, que arriesgar nuestra salud y la de nuestros familiares.—

### ACLARACION

Para evitar errores hago constar que no soy el individuo que con mi nombre figuró en este periódico en la crónica Judicial en fecha anterior y firmaré en lo sucesivo como sigue:
MANUEL EMILIO CASTILLO P.

### SE DESEA COMPRAR

Se desea comprar un tratado de **Materia Médica** de Mauquat última o penúltima edición, en Castellano o en Francés. Dirijase al señor Victoriá en la Papelería del **LISTIN.**

### BLANQUEO Y LIMPIEZA

En la actualida se procede al blanqueo y limpieza del viejo oratorio de **San Miguel.** Dicha iglesia es administrada por los padres franciscanos y en ella se celebran con frecuencia solemnes cultos.

### EXAMENES

Hoy comenzarán a celebrarse examenes en la **Escuela Normal Superior.** Las pruebas de suficiencia podrán celebrarse hasta el día 30 de los corrientes.

### EN NUESTRA PAPELERIA

Vendemos libros en blanco para Contabilidad, Actas y Notas. Carteras de piel con hojas movibles de repuesto

**MOTOR DE VAPOR.**—En esta imprenta se vende un buen motor de 6 H. P. para mover con vapor. Pte

### LA GRAN JAURIA

Cálculos prudentes, demuestran que en el barrio de **Villa Francisca,** especialmente en la parte alta, dividido el número de perros entre las habitaciones, corresponden dos perros y medio para cada una de las edificadas en el ensanche. La jauría reinante es enorme, y cuando comienza a ladrar semeja los gritos del infierno.

**JOSE RAMON PAYAN**
vende plumas fuente **Conklims** y lapiceros. Véalas. **Higuey.** Pte

### VIAJE EXTRAORDINARIO

El viernes en la noche, en viaje de urgencia, zarpó de este puerto con destino a la Isla de Pto. Rico el remolcador **Aguila.** Este viaje se relaciona con una operación comercial-agrícola realizada últimamente en esta ciudad.

### RECIBIMOS

**pasta para rolos, Papel jaspeado para encuadernadores. Visite la Papelería del LISTIN.** Pte.


## Melchor Armstrong & Dessau, Inc.

116 BROAD STREET, NEW YORK

**MAQUINARIA EN GENERAL**

**Motores. Bombas. Calderas. Trapiches.**
**Maquinarías para Labrar Maderas.**
**Generadores y Motores Eléctricos.**

**MAQUINARIA PARA CAFE.**
**MOTORES MARINOS. MOLINOS PARA MAIZ.**
**ESPECIALIDAD EN MAQUINARIA AZUCARERA**

**Si es del ramo de maquinaria lo vendemos, Representante en Santo Domingo y P. Rico.**

**MIGUEL MORALES.**
**ARZOBISPO MERIÑO NO. 40.**
SANTO DOMINGO, R. D.

**TETUAN NO. 18.**
SAN JUAN, P. R.

8a. (12194) 2 ps. Pte.—11

## DR. RAMON BAEZ HIJO

Tratamiento Especial de las Enfermedades Sifilíticas y Venéreas.
Horas: de 1½ p.m. a 5 p.m. o convencionales para cada cliente.
Oficina: Duarte 30 (bajos).

8a. (11332) 3 p s. 12—5.

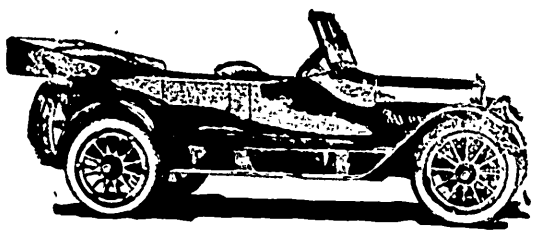
## LIC. JACINTO R. DE CASTRO

**ABOGADO**

Calle Duarte No. 20.
Sto. Dgo., R. D.
Apartado de Correo 39.

Claves Telegráficas:
Lieber's A. B. C. 5ª Edición.
Dirección Telegráfica:
LICASTRO

8ª 10243) 3ps. pte.—383



## DODGE BROTHERS

**El automóvil más económico del mundo. Se garantizan 20 millas por galón de Gasolina.**
**Lo venden**
**PEDRO L. NADAL SUCS.**

8ª(11531) pte—13 seg.

## INTERNATIONAL BANKING CORP.

**OFICINA PRINCIPAL**

**THE NATIONAL CITY BANK BUILDING**
**55 WALL STREET NEW YORK**

Sucursales: Santo Domingo. 4 Calle Mercedes.
S. P. de Macoris.—Puerto Plata.
Santiago.

Sucesores de la casa bancaria de
**SANTIAGO MICHELENA**
**en la Republica Dominicana.**

**DEPOSITARIO DESIGNADO DEL GOBIERNO DOMINICANO**

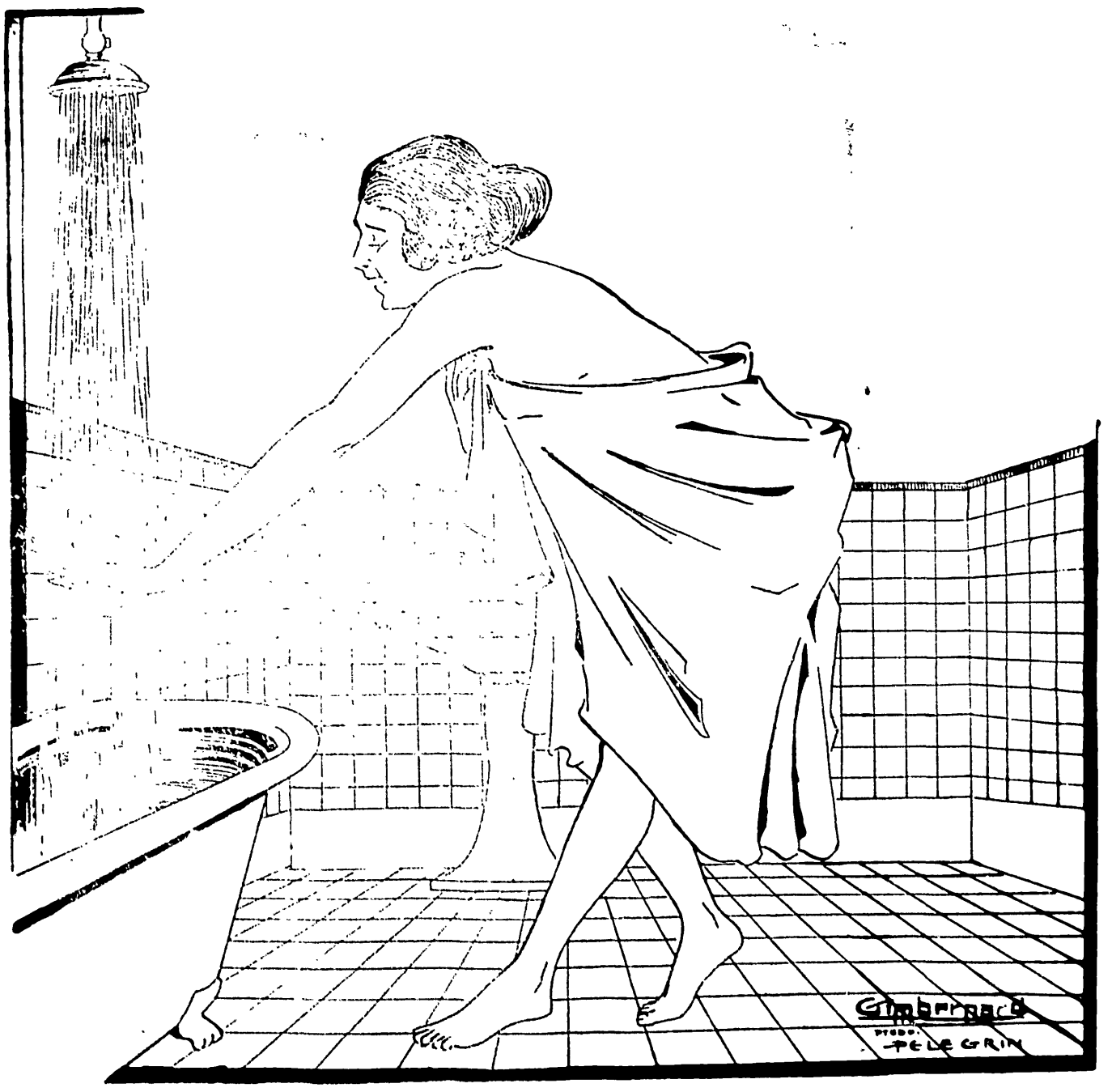
Negocios bancarios en general. Compra y venta de giros sobre los Estados Unidos, Inglaterra y demás países europeos; traspasos cablegráficos. Cobros, depósitos y cuentas corrientes.

Sucursales en Londres, Bombay, Calcuta, Singapore, Cantón, Hong Kong, Manila, Cebu, Shanghai, Tientsin, Peking, Hankow Kobe, Yokohama, San Francisco, Panamá, Colón, Medellin.

Afiliados con el NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK podemos ofrecer al público los servicios especiales de las Sucursales de aquella Institución en CUBA y SUR DE AMERICA: a saber: Bahia, Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Santiago de Cuba, Santos, San Paulo, Valparaiso.

S. MICHELENA. | GERENTES
J. L. MANNING. |

3a (15476) Pte.—13 seg.




Artículos Sanitarios de todas clases en la Gran Ferretería de

## Gebrón & Co.

**Separación No. 24. Santo Domingo.**

8a (12168) 3ps. Pte

## Al Comercio

**IMPORTAMOS TODA CLASE DE COMESTIBLES. TENEMOS CONSTANTE EXISTENCIA DE ARROZ, HARINA DE TRIGO, ALAMBRE DE PUAS, HIERRO GALVANIZADO Y CLAVOS DE TODOS TAMAÑOS. FABRICAMOS HARINA DE MAIZ. COMPRAMOS MAIZ DOMINICANO EN CUALQUIER CANTIDAD.**

ESCRIBANOS.
**VILLAR, SANCHEZ Y CO., S. EN C.**
ISABEL 2a. No. 14, MARINA.
**SAN JUAN DE PUERTO RICO.**

8a. (12206) 70 — 15 seg.